

浪漫台③線藝術季 Romantic Route 3

花啦嗶啵 Falabidbog



2023.6.24

8.27

第2屆浪漫台三線藝術季策展主題：花啦嗶啵 (客語讀音：fa la bid bog) 是一句客家話，意思是「留聲機」。



藝術季
展覽特刊

行過一趟夏日淺山風景

台三線，是一條不斷進化的道路。

浪漫台三線藝術季，是一場橫跨台北、桃園、新竹、苗栗、台中五個縣市、串連眾多客庄、全長150公里的原、客、閩文化大地藝術季，是一場以客家文化復興為核心的社會運動，更是最浪漫、最有味道的鄉間旅行。在沿途的風景中，吹著風，慢慢走進每座小鎮，感受到時間醃漬出的光亮與甜美。

過去的台三線，是台灣華路藍縷的縮影。深入全球經濟肌理的茶和樟腦，透過山與平原之間的內山公路，及脈絡縱橫的樟之細路，運籌往來。一手一擊，貫山腹而過的穿龍圳，是先民逆流引水、戮力生存的斑斑印證。泰雅、賽夏、客家、日，時而傾軋、

時而通融，衝突與共存，就在此一線間。現在，走進台三線，遍嚐台灣客家的滋味，聽著說不完的故事。這些萃取出客家文化精華的小鎮，散佈在山的走廊，編串成一座具生活感的文化櫥窗。無論食物、植物、文物、產物、景物、人物，皆是寶物。

展望未來的台三線，結合在地文化、生態、產業，串連成全新生活旅遊型態去處，同時持續吸引青年回鄉，讓新客庄文化不僅得以保留傳承，並且不斷積澱出現代意義，往前邁進。我們透過藝術季的手法，以台三線為沃土，選栽存菁，邀集國內外藝術家與在地團隊，在生活中共煉出文化豐饒，以待來人細細品味。浪漫台三線藝術季，現在就起身！



a. 展覽區域

北台灣5縣市 · 台三線公路150公里
台北、龍潭、關西、橫山、竹東、北埔、峨眉
三灣、南庄、獅潭、公館、大湖、卓蘭、東勢

b. 展覽規模

91件作品 · 21組設計團隊
35種新客家味 · 65間在地餐廳
60條經典旅行 · 100場文化活動

c. 參展藝術家

7個國家
55組藝術家

導覽 | 講座 | 體驗 | 走讀 | 市集 | 活動 | 共創工作坊

2023.06.24 → 08.27

花啦嗶啵，共下來寮

浪漫台三線藝術季活動表

部分活動參與人數有限，相關資訊與報名方式請見藝術季活動網站。



活動報名請至藝術季網站「最新活動」

06.25 Sun. **來來來去 (Adj.)**
 微型展覽導覽活動
 13:00-14:00

當客家變成形容詞，將會代表什麼？透過開放式發想大家對客家的印象，並以誘導式提問引導參與者在認識物件前想像物件的用途，重新定義並認識客家文化。

▲ 松山文創園區-台灣設計館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



06.25 Sun. **用一首歌的時間穿梭百年古道**
 客家文化的延續轉機
 14:00-15:30

創作歌手黃子軒，以樟之細路為題創作出「Rakus Selu」，開啟無疆界的文化擴散。浪漫台三線發展分享講座第一場即邀請黃子軒與財團法人客家公共傳播基金會董事長陳板及野樵旅行社楊志明總經理對談，站在多元角度出發，探討政策上和客家文化傳承的延續轉機。

▲ 不只是圖書館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.01 Sat. **關西共下行寮**
 關西亮點開幕活動
 15:00-17:30

關西這個擁有多樣面貌的客庄小鎮，至今仍保留許多歷史建築與客家文化生活痕跡。此次活動將帶著民眾從歷史據點沿著常民生活的足跡，一同感受百年市街的變遷；在當代舞團「小事製作」及在地劇團「牛欄河劇場」的引領共下行寮，享受關西獨特的人文風貌。

▲ 關西太和宮-文人巷-中正路老街-黑色幽默
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



06.24 Sat. **走一趟竹東核心街道**
 竹東開客啦
 10:30-11:30

以客為本的竹東，將客家文化及百年基業匯聚此地，邀請竹東鎮長導覽竹東巡禮，穿梭在百年建築中觀察歲月痕跡、沿途享受由竹東在地團隊帶來的精采表演，最終在竹東代表「自然而然」劇團的引領，共下啟動竹東開客典禮！

▲ 竹東惠昌宮 (新竹縣竹東鎮東寧路三段 67 號)
 免費



06.24 Sat. **無肉市集在橫山**
 飲食實驗計畫 | 巡迴活動 轉客站 #1
 11:00-17:00

轉客站推廣客家美食，以移動概念打破限制、感受土地脈動，提供深入互動、介紹在地產品。本次藝術季與無肉市集合作，強調友善環境的永續價值，研發出客家風味料理，也邀請當地小農共同參與此次盛會。6月24日橫山場次，有剛剛好灶下、晌午飯食、竹東的天使珍珠。

▲ 橫山國小 (新竹縣橫山鄉五鄰 100 號)
 請自備餐具



07.08 Sat. **在水圳旁聽現場音樂演出**
 Lemonfacier - 自然流動 live set
 16:30-18:00

以裝置及光影變化，結合 Live Set 混合 DJ Set 演出，每場次 90 分鐘。表演者 Lemonfacier (Jacob Gronberg) 為來自美國加州的電子音樂製作人和 DJ，是台灣音樂廠牌「泊人 ANKR」的一員，主要參與「ANKR Live Sessions」台灣自然祕境影像創作系列，運用不同聲音取樣素材重新原創編曲，轉化對台三線沿線客庄風土的演繹。



07.09 Sun. **如何串連台三線物產與體驗？**
 飲食實驗計畫發展分享會
 10:00-12:00

浪漫台三線藝術季首次創辦「飲食實驗計畫」，從表現文化特色、促進族群互相理解的介質——「飲食」出發，以「保存食」為命題，梳理串連台三線的物產、業者、加工製作技術、食用體驗等，展現客家記憶、技藝、文化及美味。

▲ 不只是圖書館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.09 Sun. **想像的開始，談客家保存食**
 饒雅筑 分享會
 14:00-16:30

由 studio shikai 主理人曾熙凱與藝術家們對談，分享此次作品的創作概念與發想經過，也邀請飲食文化研究者徐仲興與風味評鑑師章郁嘉共同分享品味從何而來、如何讓吃在生活中變得有趣。藉由吃，將帶出更多未曾看見的台灣風景！

▲ 不只是圖書館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.09 Sun. **來聽在地賽夏族故事**
 豆宜臻「你認識這個地方嗎——相約 kaSpalawan」
 16:00-17:00

原居於鄧潭山區的賽夏族人在 1980 年代集體遷移至百壽 (原住民) 新村，從此展開新的生活方式。族人稱此地為「kaSpalawan」，意即「在此相約，討論或協調事情之地」。本次活動藝術家將進行作品導覽，並分享在地口傳故事。

▲ 苗栗獅潭百壽部落公園 (24.579409, 120.940623)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.09 Sun. **在水圳旁聽現場音樂演出**
 B E N N - 客家八音 live set
 16:30-18:00

以裝置及光影變化，結合 Live Set 混合 DJ Set 演出，每場次 90 分鐘。第二場演出者 B E N N (Hsuan Ting Wu) 是前衛電子音樂廠牌「overmybody.tw」創始人、俱樂部 Final_Taipei 的常駐 DJ。從倫敦搬回台北後，他試圖將不同維度的創作面向融入音樂製作，運用自然聲音與破碎節拍打造亞洲氛圍。



07.13 Thu. **認識龍潭人心中的大漢溪**
 饒愛琴《歌詠一下》作品導覽
 10:00-12:00

出身桃園龍潭的客家藝術家饒愛琴，二十年來生活在台東知本。本次活動中藝術家將分享兒時回憶，以及將其轉譯為創作語言的發想與實踐過程；對家鄉龍潭大漢溪的記憶與依戀，與因隨社會發展，龍潭人如何逐漸遺忘對於溪流塘塘的仰賴。

▲ 桃園龍潭三坑自然生態公園 (24.83895, 121.25738)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.15 Sat. **昔日的蠶業與生活**
 康雅筑「蠶絲研究計畫——《上簇》創作分享」
 14:00-16:00

藝術家康雅筑將分享此次作品《上簇》的田調與創作過程，包含關於過去台灣蠶業的文化，以及自「蠶絲研究計畫」延伸發展出的其他篇章內容，邀請大家共同來與蠶業、生活與產業交織對話。

▲ 新竹縣原住民族文化教育產業推廣中心 (新竹縣竹東鎮中山路 85 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.15 Sat. **百年老屋食紅飯**
 古道走讀 & 客家米食 DIY
 15:30-17:30

漫步上南片，行走渡南古道，感受客家農村的風采。在百年客家學堂羅屋書院內親手製作客家米食紅飯，於百年老屋內品嚐紅飯，體驗客家生活的點滴。參與者請自行攜帶雨具或防曬裝備、穿著方便行走的服裝，行程可能視現場實際狀況進行必要調整。

▲ 羅屋書院、關西上南片、渡南古道、南山橋、水車 (新竹縣關西鎮南山上南片 7 鄰 79 號) 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.16 Sun. **思考「透過台三線重新認識台灣」**
 「淺山行人」藝術展策畫論壇
 10:30-17:30

本計畫以「淺山」作為概念，論壇邀請策展團隊、藝術家與相關專業人士，分享「淺山行人」開展台三線不為人知的多重故事線，為這條往來今昔的公路共構立體的認識論。

▲ 台灣當代文化實驗場 - 102 共享吧 (台北市建國南路一段 177 號)
 免費，名額 60 名，請至活動網站報名。



07.16 Sun. **漫步上南片，行走渡南古道**
 古道走讀 X 黃子軒與山平快音樂會
 15:30-17:30

在百年客家學堂羅屋書院內欣賞客家金曲歌手黃子軒特別為渡南古道所創作的歌曲。另外，漫步上南片，行走渡南古道，享受客家鄉村的美好時光。參與者請自行攜帶雨具或防曬裝備、穿著方便行走的服裝，行程可能視現場實際狀況進行必要調整。

▲ 羅屋書院、關西上南片、渡南古道、南山橋、水車 (新竹縣關西鎮南山上南片 7 鄰 79 號) 免費，名額有限，請至活動網站報名。



來自大地的沐浴乳——夏樹沐石

6 種單純原料製成的沐浴洗手方塊
 外出、戶外、旅行，全家人安心使用！
 人人值得擁有的純淨清潔品牌

SESN
 [seson]

素人新品試用招募
 敏感肌專用——無香絲皂型香旅行組 10ml
 運費 120 元 (回覆試用心得再享 300 元購物金)

清爽夏日潔膚禮盒
 浪漫車馬 romantic3 至宜網
 結帳享 75 折優惠

20+
 條藝術季主題遊程

即刻報名

藝術季限定 在地小旅行 馬上參加

07.16 Sun.
課本沒教的客家文化
 微型展導覽活動
 11:00-12:00 / 13:00-14:00

以「採集」為切入點，導覽微型展中對物件的想像，並邀請大家在城市就地採集，開啟認識客家文化的第一步。

▲ 松山文創園區-台灣設計館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.19 Wed.
跟著攝影師踏查
 上竹東—想像一個科學園區博物館
 9:00-14:30

隨著科學園區的擴張，生活在徵收土地上的人們，必然不斷經歷著告別。遺憾的是，對那些消滅殆盡的，我們卻未曾予以凝視、記錄、予之紀念。本次工作坊從展覽「01.20 創世的松茸」出發，以水圳為起點連結竹科與竹東，接著前往一處消失中的聚落，與你一同想像與策劃「科學園區博物館」的可能。上午於長春醫院進行講座，下午移動至大崎村保安宮進行現場踏查及攝影成果分享。



▲ 竹東長春醫院 (新竹縣竹東鎮長春路二段 105 號)
 大崎村保安宮 (新竹縣寶山鄉大雅一街 88 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。

07.22 08.12 Sat.
親子共學的戶外教室
 Snow Peak Summer School 雪峰暑期學校
 09:00-21:00

以「暑假教室」為理念，採「親子共學」教學方式，規劃野營工作坊、現地採集、餐食體驗等，來體驗古道的自然風景與地方文化輪廓。參與者以親子組為報名單位，每組至少 1 位大人 1 位小孩，每組不得超過 4 人，小孩建議年齡為 16 歲以下。請自行攜帶防蚊液、兩具防曬裝備，並請隨身攜帶飲水。

▲ 藍色小屋、鳴鳳古道 (苗栗縣獅潭鄉新店村 48 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.22 Sat.
無肉市集在獅潭
 飲食實驗計畫 | 巡迴活動 轉客站 #2
 11:00-17:00

本屆藝術季的轉客站巡迴市集，與無肉市集合作，希望傳遞蔬食環保的新態度，透過零動物性成分市集展現對於地球永續的關注，重新看待人類與動物的關係。無肉市集是全台第一個純素結合裸買裸賣的市集，曾舉辦三十多場市集、6 場講座、數十場公益活動，並創下 4 萬人次造訪卻不見成堆垃圾的驚人紀錄。

▲ 獅潭義民廟 (苗栗縣獅潭鄉新店村 46 號)
 請自備餐具



07.22 Sat.
非主流的原客間交往故事
 梁廷毓「往返客庄與部落的一段舊道」
 9:00-13:30

新竹關西金廣成文化館及其附近傳統聚落周邊，留有不少地方先民過去和泰雅原住民互動的痕跡。此次走讀活動將以聚落內的「番割」與「番通事」家族故事為主題，沿線探訪地方記憶與耆老口述裡相關的歷史地景和舊道。透過親臨現場、實地走訪，一窺主流漢人開發史敘事底下，鮮為人知的原漢交往故事。

▲ 關西廣成七聖殿 (老王公廟) 斜對面停車場 (24.7882069, 121.1898798)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.23 Sun.
在空間裡創造聲音
 張幼欣「一個聆聽彼此的片刻」聲音工作坊
 14:30-15:00 / 16:00-16:30

以「Sound Painting」(手勢即興)為題，藝術家張幼欣在南埔國小日式宿舍的聲音工作坊「一個聆聽彼此的片刻」中，帶領參與者利用天然器物或身體，隨著聲音裝置在宿舍的不同空間流動、移轉，製造出各種音色、節奏律動，一起用聲音訴說屬於在地的、當下的故事。

▲ 南埔國小日式宿舍 (苗栗縣南庄鄉南富村 134 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.29 07.30 Sat. - Sun.
再見南片亭
 南片品茗 & 水路流連
 10:00-11:40

配合《再見南片亭》呼應竹林地景，選址於關西在地的休憩標誌地點「夫妻樹」下，以「水路流連」及「品茗」活動打開地景裝置在文化意義上的想像。

▲ 羅屋書院、關西南片 (新竹縣關西鎮南山上南片 79 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



07.29 Sat.
「過度發呆並不可恥，而且有用。」發呆大賽
 15:00-18:00

發呆大賽 (Space-out competition in) 為韓國行動藝術家 Woops Yang 發起的行為藝術創作，號召來自不同群體的人們成為表演中的一分子。繁忙城市中讓一群人一起發呆，意味著在視覺上將兩個群體並置。傳統上，人們認為發呆是一種浪費時間的行為。然而，這種誤解需要改變，藝術家希望透過這件作品來改變這種看法。歡迎來到適合放空生活的關西客庄，共下呆起來！



▲ 關西圖書館 (新竹縣關西鎮中山路 145 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。

07.29 Sat.
無肉市集在公館
 飲食實驗計畫 | 巡迴活動 轉客站 #3
 11:00-17:00

轉客站推廣客家美食，以移動概念打破限制、感受土地脈動，提供深入互動、介紹在地產品。本次藝術季與無肉市集合作，強調友善環境的永續價值，研發出客家風味料理，也邀請當地小農共同參與此次盛會。本館場次有在地的 Me 桌居共襄盛舉。

▲ 客家文學花園 (24.4643, 120.85885)
 請自備餐具



08.05 Sat.
無肉市集在北埔
 飲食實驗計畫 | 巡迴活動 轉客站 #4
 11:00-17:00

轉客站推廣客家美食，以移動概念打破限制、感受土地脈動，提供深入互動、介紹在地產品。本次藝術季與無肉市集合作，強調友善環境的永續價值，研發出客家風味料理，也邀請當地小農共同參與此次盛會。在北埔，強調用 1+1 的力量來傳遞不同以往的客家料理文化。

▲ 北埔國小 (新竹縣北埔鄉埔心街 24 號)
 請自備餐具



08.05 Sat.
一日浪漫行動
 第一次奉飯就上手！體驗工作坊
 12:30-14:30

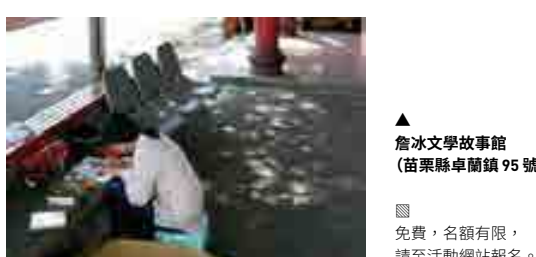
奉飯是台灣客家獨特的信仰文化，在竹東惠昌宮由廟附近的 12 鄰里民眾每日輪流排班，煮食飯菜熟食給義民爺吃。延續二百多年的鄰里排班奉飯，由鄰里間一起守護著。工作坊邀請在地阿媽與參與實習奉飯學生對談，透過大哉問的方式理解奉飯信仰在當地的意義，參與者也能從備菜、擺盤、祝文儀程、謝神……等流程，完整體驗現代版奉飯。



▲ 竹東惠昌宮 (新竹縣竹東鎮東寧路三段 67 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。

08.05 Sat.
從一棵榕樹開始連結地方
 李若玟「卓蘭走讀榕葉寫生工作坊」
 14:30-16:30

此次參展的《二十六萬分之一》計畫，即以地方老榕與居民間的互動連結及匯聚關係，試將描繪「一」的想像擴大。工作坊預計透過地方與作品的關係導覽、採集及繪畫，集眾之力為《二十六萬分之一》計畫建檔，內容將圍繞在幾個關鍵字：時間、集眾、一與異、一與無限等概念，進行想法的激盪。



▲ 倉冰文學故事館 (苗栗縣卓蘭鎮 95 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。

08.06 Sun.
風格野營在台三線
 設計導入專場分享會
 14:00-15:30

邀請戶外露營品牌 Snow Peak 的蔡孟勳，以「從美感野營深掘在地文化，感受浪漫台三線的更多可能」為題，探討設計導入的重要性，同時在講座中將和大家一起在浪漫台三線中結合野營、文化、在地及美感的 Summer School 課程成果。

▲ 不只是圖書館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



08.06 Sun.
阿婆的客家歲月
 微型展導覽活動
 13:00-14:00

以「假如你有一個阿婆」為題，想像阿婆一生中會遇到的物件，並比較不同文化中對待特定階段的差異，從採集物件中認識客家阿婆的一生。

▲ 松山文創園區-台灣設計館 (台北市信義區光復南路 133 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



08.13 Sun.
自製一塊淺山香氣擴香石
 太認真「《穿霧》藝術家工作坊」
 10:00-12:00 / 14:00-16:00

在煉腦廠，每一次開的腦灶，蒸出的油、露與偶見的腦砂，都是每一棵樟樹獨具的氣味與生命輪廓。藝術家太認真在《穿霧》計畫中，駐山焗腦，從一棵樟木提煉出豐富多變的山林氣息。參與者將體驗由藝術家設計的造形模具及植萃香氣，自製手作擴香石，用氣味喚起逐漸為人所遺忘的淺山人文記憶。



▲ 宜移生活器物所 (苗栗縣公館鄉 114 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。

08.13 08.20 Sun.
尋找古道上的植物
 鳴鳳走讀野茶趣
 09:10-12:10

在樟之細路鳴鳳古道 RSA41 進行生態巡禮，走讀台灣低海拔的生物多樣性，認識台灣特有種植物，並在地植物製作「野山茶」，預計在藍色小屋舉辦茶席體驗活動。

▲ 藍色小屋、鳴鳳古道 (苗栗縣獅潭鄉新店村 48 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



08.19 Sat.
一起與光跳舞
 大聲光電「感覺空間——客家文學花園」
 18:30-19:30

「聲音」是藝術家姚仲涵進入世界的鑰匙，本次演出活動，他將以聲音感覺空間、感覺浪漫台三線、感覺苗栗公館的客家文學花園，並邀請舞團「小事製作」一起與作品《井噴》的光束進行現地演出。

▲ 客家文學花園 (24.4643, 120.85885)
 免費



08.19 Sat.
再讀《逆寫客家開發史》
 梁廷毓「浪漫台三線的一頁歷史：那些曾往返客庄與部落的人、事與物」
 14:00-16:00

本次講座將從梁廷毓今年浪漫台三線藝術季於「金廣成文化館」的展出，分享其藝術創作的背景和調研過程；並邀請羅烈師老師以「逆寫客家開發史」的角度，從相關地方檔案的閱讀，一窺 19 世紀北台灣淺山地帶的原客人群關係，也反思今日台三線與客庄歷史書寫。歡迎民眾一同從另一種角度理解和認識這塊土地的今昔。

▲ 新竹縣原住民族文化教育產業推廣中心 (新竹縣竹東鎮中山路 85 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



08.19 Sat.
在在地人帶路
 關西放空漫遊
 15:00-18:00

在「關西放空總署：放空人育成計畫」中，由藝術家與關西在地人帶路，與旅人分享關西人的專屬放空路線，帶領大家跟著關西阿婆一起體驗在地私房景點，盡情地放空玩樂。

▲ 關西太和宮 (新竹縣關西鎮大同路 30 號)
 免費，名額有限，請至活動網站報名。



08.26 Sat.
無肉市集在東勢
 飲食實驗計畫 | 巡迴活動 轉客站 #5
 11:00-17:00

轉客站推廣客家美食，以移動概念打破限制、感受土地脈動，提供深入互動、介紹在地產品。與無肉市集合作，除了帶領團隊核心品牌、融入許多客家在地的食材入菜，有知名排隊餐車「樹巢 Tree Nest」、「善良肉圓」、全植漢堡連鎖品牌「痞食維根全植物漢堡」、零動物性成分丸子燒「髓丸。Hopeyaki」等純植品牌。

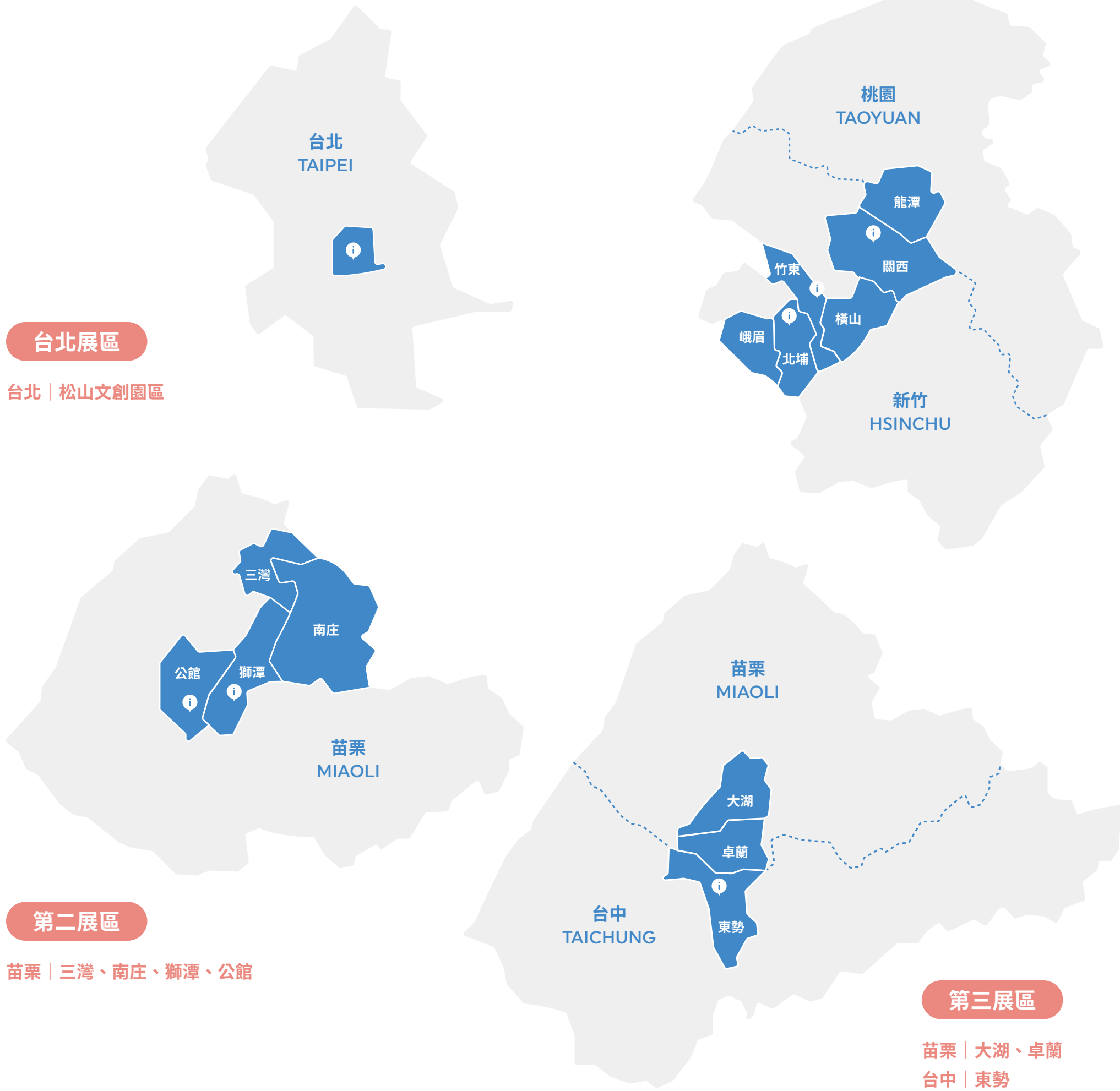
▲ 東勢林業文化園區 (台中市東勢區東開路六段 1368 號)
 請自備餐具



經典 CLASSIC
 來浪漫台三線藝術季，台灣石虎當得人惜！
 台灣與高海拔台三線藝術季，台灣石虎與高海拔台三線藝術季，台灣石虎與高海拔台三線藝術季，台灣石虎與高海拔台三線藝術季。
 禁止酒駕 酒後找代駕 平安送到家

再見或再也不見
 台灣石虎及棲地保育暨丘環珍水彩創作特展
 TO SEE OR TO SAY GOODBYE - Exhibition of Leopard Cats Conservation and Jean Chu's Aquarelle
 2023 續展
 06/08 - 09/28 臺中市動物之家后里園區 (臺中市后里區堤防路 370 號) 週六、一、二、四 13:30~16:00 (國定假日園區不開放)
 06/21 - 12/31 大茅埔調查團團窩 (臺中市東勢區慶東里慶東街 5-3 號)
 06/24-08/27 週一至週日 09:00~17:00 其餘時間請來電邱小姐 0975-208397 預約

展區分布

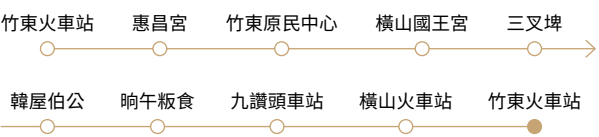


第一展區

桃園 | 龍潭
新竹 | 關西、橫山、竹東、北埔、峨眉

● 藝術季專車【竹東火車站—橫山展區】發車時刻表

限定週末運行時間：7/1 (六)、7/2 (日)、7/8 (六)、7/9 (日)、7/15 (六)、7/16 (日)
 △ 7月中旬後專車資訊請見藝術季活動網站公告。



竹東火車站	10:30	12:30	14:30	16:30
惠昌宮	10:40	12:40	14:40	16:40
竹東原民中心	10:50	12:50	14:50	16:50
橫山國王宮	11:00	13:00	15:00	17:00
三叉埤	11:15	13:15	15:15	17:15
韓屋伯公	11:30	13:30	15:30	17:30
响午板食	11:40	13:40	15:40	17:40
九讚頭車站	11:45	13:45	15:45	17:45
橫山火車站	11:50	13:50	15:50	17:50
竹東火車站	12:10	14:10	16:10	18:10

註：藝術季專車【竹東火車站—橫山展區】接駁車上車位置位於竹東火車站前，會標示「藝術季專車」。

第一展區·藝術季服務中心
新竹 | 北埔 | 或者洋樓
 新竹縣北埔鄉長興街5號
 服務時間：每日10點至17點
 交通方式：
藝術季專車：可搭乘「新竹線」抵達，路線與班次時間請見活動網站公告。

台北展區·假日資訊站
台北 | 松山文創園區—台灣設計館 04 展間
 台北市信義區光復南路133號
 展覽時間：
 7月1日至8月27日，週一休館，週二至週日10點至18點

第二展區·藝術季服務中心
苗栗 | 公館 | 客家文學花園
 苗栗縣公館鄉福德村福德5鄰39-2號
 服務時間：每日9點至17點
 交通方式：
藝術季專車：可搭乘「新竹線」、「苗栗線」兩路線抵達，路線與班次時間請見活動網站公告。

第一展區·假日資訊站
新竹 | 關西 | 太和宮
 新竹縣關西鎮大同路30號
 服務時間：例假日9點至17點
新竹 | 竹東 | 竹東火車站
 新竹縣竹東鎮東林路196號
 服務時間：例假日9點至17點

第三展區·藝術季服務中心
台中 | 東勢 | 林業文化園區
 台中市東勢區東關路6段1368號
 服務時間：每日9點至17點
 園區開放時間：每日6點至18點
 交通方式：
藝術季專車：可搭乘「台中線」、「新竹線」兩路線抵達，路線與班次時間請見活動網站公告。

第二展區·假日資訊站
苗栗 | 獅潭 | 中油獅潭加油站
 苗栗縣獅潭鄉新店9-1號
 服務時間：例假日9點至17點

藝術季專車接駁時刻表

本次藝術季共有4條交通接駁路線，2023年6月24日起至8月27日分別從高鐵桃園站、高鐵新竹站、高鐵苗栗站、高鐵台中站出發，開往三大展區藝術季服務中心，詳細路線及班次時間可能異動，出發前請以活動網站公告為準：



接駁車路線詳情

● 藝術季專車【新竹線】發車時刻表 (8小時/單日環繞三大展區)

△ 本路線須提前至活動網站預約搭乘班次 (座位有限，額滿為止)

高鐵新竹站 | 北埔或者洋樓 | 公館客家文學花園 | 出磺坑 (台灣油礦陳列館) | 東勢客家文化園區 | 東勢林業文化園區 | 豐原火車站

高鐵新竹站	09:00	10:00
藝術季服務中心：北埔或者洋樓	09:40-11:00	10:40-12:00
藝術季服務中心：公館客家文學花園	12:10-13:00	13:10-14:00
藝術季公館展區—出磺坑 (台灣油礦陳列館)	13:10-14:00	14:10-15:00
藝術季東勢展區—東勢客家文化園區	15:00-15:40	16:00-16:40
藝術季服務中心：東勢林業文化園區	15:50-16:30	16:50-17:30
豐原火車站	17:00	18:00

註：藝術季專車【新竹線】接駁車上車位置位於高鐵新竹站4號出口客運轉乘處，會標示「藝術季專車」。 ▨：假日加班班次

主辦單位
 客家委員會、桃園市政府、新竹縣政府、苗栗縣政府、臺中市政府
協辦單位
 在地協力
 龍潭區公所、關西鎮公所、橫山鄉公所、竹東鎮公所、北埔鄉公所、峨眉鄉公所、三灣鄉公所、南庄鄉公所、獅潭鄉公所、公館鄉公所、大湖鄉公所、卓蘭鎮公所、東勢區公所
財團法人客家公共傳播基金會、左腦創意
 台灣中油股份有限公司、全家便利商店股份有限公司、臺灣菸酒股份有限公司、華夏玻璃股份有限公司、金色三餐酒集團、SESN 夏樹沐石
中華文化總會、台灣觀光協會、LINE
台三線藝術季學校
 台灣石虎保育協會
地方夥伴
 藍花、客新聞、講客廣播電台
媒體協力
 藤木植人、擷果創意、鴻梅文創
策展團隊
 傑森整合行銷
旅遊及交通服務統籌
 遊游創生
志工統籌
 Bitto
視覺統籌
 The Affairs 編集者新聞
專刊製作
 山川久也設計有限公司

第2屆浪漫台三線藝術季特刊
 Route 3 Special Issue
出版單位 客家委員會
發行人 楊長鎮
統籌策劃 財團法人客家公共傳播基金會、左腦創意
執行召集人 周江杰

編集策劃 編集者新聞出版
總編輯 李取中
主編 林鈺雯
特約編輯 劉佳晏
美術設計 賴曉晴
發行協力 洪子怡
廣告策劃 左腦創意
校對協力 各策展單位、藤木植人、擷果創意、鴻梅文創
攝影圖像 第1屆浪漫台三線藝術季、各策展單位、藤木植人、擷果創意、鴻梅文創
推廣協力 有限責任台灣友善書業供給合作社

印刷 榮豐印刷製版股份有限公司
紙張 大郡企業股份有限公司
封裝 禾車企業有限公司
發行 客家委員會
網站 www.hakka.gov.tw
地址 新北市新莊區中平路439號北棟17樓
電話 (02) 8995-6988
傳真 (02) 8995-6987



藝術季活動網站

【百年大廠】
華夏玻璃 X studio shikai
 給台灣的醃漬瓶器
 保存食想像力計畫
柿瓶
 Cii Jar

FamilyMart x 客家WAY
花啦嗶啞 客家WAY
 使用台三線在地物產 客家飲食新風貌

- 梅干扣肉包
- Let's Café 柑橙氣泡美式
- 客家小炒長堡
- 柑糖香草 滿籠麵包
- 客家擂茶麻糬
- 私品茶 鮮橙氣泡青茶

藝術策展

(ART)

2023

06.24 (六)



08.27 (日)

淺山行人

無論我從何而來，我們都在同一路上

在歷史長流中，浪漫台三線位居原、客、閩、日族群衝突與交融的浪線，給予藝術創作豐富且多元的養分，更拉開了浪漫台三線藝術季與眾不同的文化廣涵與縱深。擅長處理多元族群文化今昔、公眾參與，並已有第1屆浪漫台三線藝術季豐富策展經驗的總策展人林怡華 (Eva)，偕同港千尋、馮馨、鄒婷三位策展人，以海拔八百公尺以下、由多種自然、半自然與人工棲地鑲嵌而成「淺山」作為浪漫台三線藝術策展的主題概念，在第1屆藝術季成功的基礎之上，創作出立體且豐富的、認識台三線的路徑。策展人邀集了包括來自台灣、日本、美國、澳洲、阿根廷、菲律賓、烏克蘭等國家的50位藝術家，透過「淺山生態」、「族群交織」、「流動記憶」、「世界細路」等多項子題，闡述「我們都在同一路上」的內涵，開展台三線不為人知的多重敘事線。



在藝術季活動 LINE 中輸入「作品編號」將獲得作品地圖指引

藝術現場

龍潭

饒愛琴回到童年記憶在公園放空

出身桃園龍潭的客籍藝術家饒愛琴，20年來生活在台東知本，這次藉著浪漫台三線藝術季回到家鄉龍潭，以擅長的馬賽克創作拼貼出對家鄉最深的情感，作品《歌曬一下》表達藝術家與家鄉的時間、生活、土地、水的記憶，在桃園三坑生態公園建構一所休憩空間。



A01 饒愛琴 | 歌曬一下

關西

余曉冰在關西找到了「龍」

長期進駐關西創作的余曉冰，與大自在工作室和在地居民培養出特有的合作默契。《在地上》以生態實踐和信仰認同串接地方關係，借鏡客家信仰的「土地龍神」，在關西鎮的主要龍脈中正街上，以花園(香蕉園)和染布(客家肚兜)構築出當代的「化胎」。



A06 余曉冰 | 在地上

橫山

劉千璋在橫山又發現了獨居蜂

以農村住居的文化保存與獨居蜂的生態保育為題，劉千璋前往「荒野油羅田」拜訪獨居蜂旅館。而他這次在三叉埤田螺窩展出的《橫山B計畫》，邀請民眾走入不再專屬於人類，也屬於泥土、野草，與蜂蟲的棲地，體驗一場行進中的風景。



A09 劉千璋 | 橫山B計畫

北埔

侯怡亭和地方媽媽為葉裁攝影縫上彩線

侯怡亭與埔尾社區發展協會合作，以葉裁攝影的女性勞動者圖像為題的「時間繡場」共創工作坊在5月走入尾聲，地方的婆婆媽媽為跨越世代的圖像，敷點上各式彩線肌理，一針一線地繡出另一種女性敘事。藝術季期間在龍珠宗文學館展出多彩的成果。



A16 葉裁 & 侯怡亭 | 時間繡場

峨眉

張博傑以膠卷拓印阿良頭樟腦寮

張博傑重返家鄉，從家族過去經營不同事業的線索，找到目前峨眉鄉僅剩的「阿良頭」家庭式桐腦油工廠，仍以土法提煉樟腦油。他帶著由樟腦製成的膠卷拓印腦寮的大樟樹，因拓印而產生的膠卷痕跡成為作品的一部分，現影於阿良頭樟腦寮旁的富興茶業文化館。



A24 張博傑 | 今日放映

公館

雜草稍慢在苗栗公館採百草

雜草稍慢訪談苗栗公館社區長者使用百草的經驗，並請長者們畫下記憶中的雜草，以大家的畫作造型製成陶片。同時於5月舉辦植物染工作坊，採集穿龍圳一帶生長的雜草煮成汁液，帶民眾創造個人花色，這些成果目前在苗栗公館的穿龍圳支線展出中。



A30 雜草稍慢 | 野生、治森、也之聲

公館

洪梓倪在苗栗出磺坑現地錄音

聲音藝術家洪梓倪多次走訪公館出磺坑一帶，錄製當地的環境聲音，並拜訪新竹新埔過去生產鐵件用具、還保留傳統打鐵工法的興盛鐵店，蒐集過往鐵店生產的鑽頭，錄下師傅們的打鐵聲。這些聲音與鐵件都化為在公館出磺坑展出的作品元素。



A32 洪梓倪 | 指軌—聲音樣本作動計畫

東勢

伊命用一整根木頭構成山的形狀

伊命·瑪法疏是台東知本卡大地部落的卑南族人，投入漂流木雕塑創作二十餘年。5月在東勢林業文化園區現地創作，伊命將巨型漂流木剖成片羅列成山的形狀，在山上搭建休憩的小木台，回應到最初進入東勢地區的觀察與身體感受，淺山地區的人環山而生、依山而活。



A49 伊命·瑪法疏 | 生命，只在此山中

東勢

張家翎在木材實習工廠修整邊材

藝術家張家翎於5月進駐位於南投水里的台大實驗林木材實習工廠，與廠內師父一起將製造為規格材後剩餘的杉木邊材重新修整規格化，試圖將曾經存在於山林間的排列有致人工林景象，以另外一種人造方式試組重現，於東勢林業文化園區內，搭建起這片風景。



A50 張家翎 | 只是收成三十年

東勢

伊豆見彩在自由國小帶領學生感官熱身

職(關東旗)在日本傳統中具集體效忠的意涵，藝術家伊豆見彩駐地東勢一個月，採集鯉魚伯公廟在地耆老的口述史，並透過與台和平自由國小泰雅族學生共創多彩圖像，轉換旗幟原單一族群身分符號的象徵，進而建構跨族群的溝通媒介，也展示了台三線族群多樣性的豐富景觀。



A54 伊豆見彩 | 職

公館

大聲光電《井噴》——夏夜在台 72 公路上的限定觀賞

圖文提供/藤木植人



善於以燈光與聲音創造空間與場域想像的「大聲光電」，在今年的浪漫台三線藝術季走入苗栗公館出磺坑——這個亞洲最古老的油井之一，自清朝發掘油礦後漸形成聚落及文化生態，並隨時間與產業更迭而有不同的面貌；今日的出磺坑以天然氣的開採為主，曾經譽為苗栗八景之一的風貌依然秀麗，不論是沿著公路台 72 觀看山貌，又或是到出磺坑吊橋觀看溪谷，皆有不同樣態。

相傳坑旁的溫泉窟穴，熱水自地洞湧出之際會發出宏亮、有如擊杵似的聲音，被譽稱「磺窟響泉」。大聲光電可以透過出磺坑文化景觀的客家文學花園，透過

音樂，以視覺及聽覺感受大聲光電對於此地位文化樣貌的想像。

本次藝術季期間特別在8月19日(六)晚間六點半至七點半舉辦大聲光電與舞團「小事製作」聯手合作的現地演出，結合燈光、聲音、舞蹈，邀您一起與藝術家以感官感受台三線，感受苗栗公館，感受客家文學花園的獨到滋味。

A38 大聲光電 | 井噴

東勢

「我被咬得很兇，得到很多防蚊液」——《貓頭鳥》藝術家胡立歐·哥亞

口述/胡立歐·哥亞 圖文提供/藤木植人

目前住在日本沖繩，由於這次藝術季策展人邀請來到台灣的台中東勢設置作品。來到這裡，發現台灣有很多日治時期的機器被保留下來，也留下當時建設的水道，當地的客家朋友也對我非常友善、招待我吃了很好吃。餐廳裡也留下很多日本時代的家具繼續使用，使我印象深刻。

這是我第一次到海外駐地、現地製作作品，因為擔憂製作時程，也提早來到台灣，沒想到碰上梅雨季。台灣是頻繁使用木頭的國家，來了後也得到很多人的幫助。作品製作的進度因為大家的幫助而進展得比我想像中更快。駐地時，蚊子比我想像還要多，我被咬得很兇，很多人給我防蚊液與蚊香。還有一位伯伯送我一大袋仙草，我非常喜歡，吃了很久。

A51 胡立歐·哥亞 | 貓頭鳥



第一展區

A03 林舜龍 Shuen Long LIN | Taiwan

年輪下，細說樟之細路 2019

設置於大漢溪畔的三坑自然生態公園湖邊，緬懷紀念先民飲水思源，以銅板及樟木組成一株彷彿歷經滄桑的老樟樹，如歷史的巨人巍然矗立在湖畔的小山丘上，一株樟木的樹苗依偎著它。



▲ 三坑自然生態公園

A04 景山健 Ken KAGEYAMA | Japan

水琴窟 2019

循著葉拓的圓盤石板，經過樹林小溪，來到了一口以卵石堆砌的水琴窟，圓形水盤的清激水面，水滴落陶甕的回音隱約傳出如幽谷之天籟之音，傾身貼耳在卵石上，感受溫度與滴瀝的吟唱。這是一座將時間與空間揉合成一個具體化的地景藝術作品。



▲ 三坑自然生態公園

A05 林傳凱、張綺君、李佳泓、張迪皓 Chuan-Kai LIN, Judy CHANG, Chia-Hung LEE, Di-Hao CHANG | Taiwan

頭擺頭擺，有三條河…… 2023

聲音漫步 (sound walks) 作品，敘事和地景交融，以1950年代梅梅水流東參與農民運動的拳師溫勝萬為主軸，講述當時的戰雲密布下的社會環境，重新邀請這段沉默的歷史，回到當初的土地上。



▲ 龍潭奉茶亭步道

A08 卡瓦揚·德居亞 Kawayan de GUIA | Philippines

口吐俳句 2023

藝術家展示以檳榔和類似生活隨記的圖畫文字，記錄著藝術家對於自身所處的荒謬時代之長年觀察，透過檳榔文化探討超越自身的議題和敘事，藉此討論不同世代族群相互融合的溝通方式。



▲ 關西宋宅

A11 許家禎 Jia-Jhen SYU | Taiwan

稜線 2023

墩子統古道周邊歷經數代人的開墾，原居於此的居民皆已遷徙至平地。過往座落在淺山地區的家屋已不復在，自然生態逐步回歸。選在古道中的倉屋舊址處，《稜線》以玻璃磚面砌出山線的起伏，錯落自然與人跡的時空交會。



▲ 墩子統古道張(詹)屋遺址 | 24.708833, 121.122472

A12 彭啟原 & 致穎 Chi-Yuan PENG & Musquiqui Chihying | Taiwan

山謠 2023

借鏡三十多年前，彭啟原導演拍攝榮興客家採茶劇團的鄭榮興老師親身示範及介紹客家戲曲的珍貴畫面，作品《山謠》呈現出台灣客家戲曲的當代新貌，同時探索酬神戲、傳統表演藝術與流行文化的混種可能。



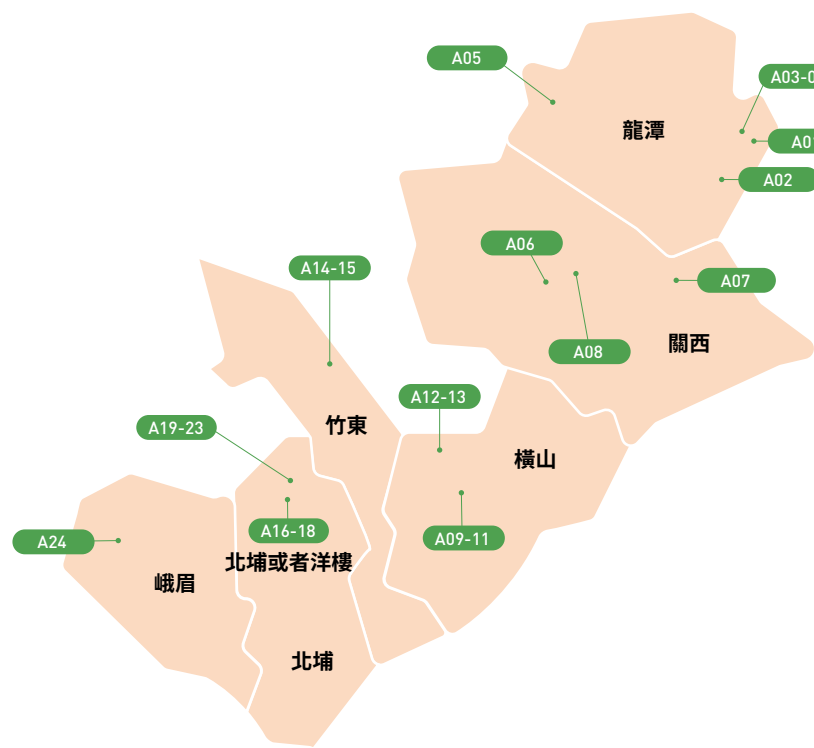
▲ 橫山國王宮戲棚 | 橫山鄉橫山 96 號

第一展區

龍潭 | 關西 | 橫山 | 竹東 | 北埔 | 峨眉



△本地圖僅顯示各展區藝術作品相對位置，詳細地點請以地址為準。



A02

西田秀己

Hidemi NISHIDA | Japan

龍潭

脆弱之椅 2023

水面上的椅子無聲地暗示著一處人類無法進入的領域存在，它們是景觀中發生的各種現象和不可見生物的存在進行成像的媒介。我們在這裡試圖感知的無形是什麼？可能是昆蟲和動物的純粹思想，也可能是人類無意識排除在社會之外的靈魂。

▲三坑自然生態公園



A07

梁廷毓

Ting-Yu LIANG | Taiwan

關西

往返客庄與部落之間的人 2023

聚焦於歷史上遊走原漢人群之間擔任中介者的「番割」，及其餘留在今日客家庄內的地方記憶。藉由影像、地誌與走讀等方式，演繹不同語言留下的歷史文本；描繪客庄與部落之間跨界流動的人群，至今仍流轉未歇的記憶。

▲金廣成文化館 | 新竹縣關西鎮東山里仁和道路 14 號 | 週二至週日 9:00-16:00

A10

陳湘馥

Hsiangfu CHEN | Taiwan

橫山

沉睡的少年 2023

在淺山的棲地與農地上，《沉睡的少年》化身為一隻趴在休耕田中的巨型穿山甲。搭襯著落羽松林與韓屋伯公，這隻帶有白色鱗片的幻獸靜靜地迎接藝術季的來客，同時喚起公眾對於保育議題的關注。

▲韓屋落羽松田趣基地
24.714611, 121.125667



A13

劉致宏

Chihhung LIU | Taiwan

橫山

路徑圖 2023

由橫山鄉作為交通要道、物資與產業節點的地理特性，以「管道／路徑／流通」作為發想，連結橫山的水文、地理與產業，並帶入生態保育的螢火光芒視覺經驗，透過環境、光線、材料轉化，創造可引領觀眾遊走體驗之裝置。

▲橫山鄉站前街 27 號

A14 施昀佑 × 叁式

Yunyu Ayo SHIH × Ultra Combos | Taiwan

穿行練習 2023

當人造道路成為空間聯通、移動與運輸的必要建設，那些屬於動物的、被強行破壞的自然通道，難道理應就此無蹤？在人與車的交會之處，《穿行練習》以數位媒介再現／模擬淺山動物生息，引領觀眾望向那些漸行漸遠的呼吸。



▲竹東信義立體停車場 | 新竹縣竹東鎮信義路 189 號

竹東

A15 康雅筑

Ya-Chu KANG | Taiwan

上簇 2023

「上簇」取自育蠶結繭過程中的動作與結構，蠶會爬到簇上吐絲結繭；簇則是結繭過程的工具，隨地方文化而有不同形式。上簇一詞不僅回應蠶業與環境的連結，亦跨度不同時空的發展，隱喻人類與山林的共處狀態。



▲新竹縣原住民族文化教育產業推廣中心 | 新竹縣竹東鎮中山路 85 號 | 週一、國定假日休館，週二至週六 09:00-18:00

竹東

A17 佐京

Sakyou | Taiwan

誠。Shin 2023

《誠。Shin》發想於客家人對於敬神的真誠與誠信，早期在年節或是祭祀時，客家婦女除了製作祭拜的飯食之外，也會製作剪紙貼綴增加節慶氣氛。作品以剪紙的花式結合祭拜時所用的桌圍，重新演繹當代客家圖像。



▲龍瑛宗文學館 | 新竹縣北埔鄉長興街 8 之 10 號 | 週四至週日 10:00-17:00

北埔

A18 區秀諭 × 陳佑汝

Sow Yee AU × Yow Ruu CHEN | Malaysia, Taiwan

在藍海盡處：
三則不可能的南方旅行 2023

1930 至 1940 年代，同為客家裔的作家龍瑛宗以文字側寫南方；裁縫師張德志則渡海前往南洋。當兩個南方在此相遇，望見的是烏鴉、藍海、泥沼、山影，與歌聲的行旅；而與之相伴的季風、礦山與流變之身，似浪一般若隱若現。



▲北埔或者洋樓 2F | 新竹縣北埔鄉長興街 5 號 | 每日 10:00-17:00

北埔

A19 伊薩克·科達爾

Isaac CORDAL | Spain

街道敘事（雕塑） 2019

西班牙籍雕塑家伊薩克·科達爾重新利用公共空間，以迷你人物雕塑創造出足具生活感的幽默場景，通常以一個略微沮喪、木訥的中年禿頭白人男子形象出現，有時化身為縮成一團的街角流浪漢，或扮演一名捧著手機、表情空洞的駝背男人。藝術家藉此指向人與所處環境，甚至更大範疇的全球暖化議題反思。



▲北埔老街街區

北埔

A20 佐京 × 有藝宿

Sakyou × MoAr | Taiwan

丟轉（打八音） 2019

早年在客家文化中，客家八音是喜慶廟會禮俗中不可或缺的元素，作品以老樂譜「工尺」譜的方式撰寫客家著名的小調，牆面上繪有三合院（伙房屋）前樂師在演奏八音之景象。讓進入穿廊的人，即便沒有聽到聲響，也能感受到音樂韻律的圍繞。



▲北埔舊市場穿廊

北埔

A21 林正偉

Cheng-Wei LIN | Taiwan

天光日 2019

作品探查了客語在生活中、市場中經常使用到的語句，藉著陽光透射的文字彷彿是市場裡客家生活彼此交談的語言。「天光日」，也是客語「明日」的意思，在看似美麗的背後，明日客家語言的何去何從，也是我們必須正視的議題。



▲北埔公有零售市場 | 週一公休，週二至週日 07:00-12:00

北埔

A22 程仁珮

Jen-Pei CHENG | Taiwan

一道祝福的滋味 2019

藝術家邀請居民們分享他們對於饗宴菜色的經驗與回憶，從個人真實回憶延伸出創作的文本，設想出一道屬於客家料理的饗宴菜。藉由食材與日常物件重構的食物雕塑，緊扣著某段個人生命故事，以食物符號學的角度思考記憶中的味道。



▲三村集會所旁

A23 陳勇昌

Kaling DIWAY | Taiwan

蝶道 2019

南坑村南外社區以「蝴蝶」作為社區精神意象，竹片編織蝴蝶造型屏幕的《蝶道》，設置在生態池橋上方，不僅柔化橋體剛硬的視覺感受，也為登橋民眾遮陽，提供更愜意的觀覽溪流、池中蓮花與翩翩蝴蝶的休憩場域。



▲南外社區活動中心空地 | 新竹縣北埔鄉大南坑 1 之 5 號

北埔

A26

張幼欣

Sayun CHANG | Taiwan

南庄

探橋 2023

在多元族群共處的當代生活中，我們如何了解自身和彼此的文化？《探橋》嘗試透過聲音創作的即興與記錄，構築一個說故事的空间，帶領民眾認識南庄鄉的三個聚落對於族群與文化、生命與傳承的認同、互動與共生。

▲ 南埔國民小學日式宿舍 | 苗栗縣南庄鄉南富村 134 號



A36

台灣泥足 2023

久保寬子

Hiroko KUBO | Japan

公館

藝術家以史前文化、民間美學與文化人類學為主要靈感來源，這次駐地創作回應從古至今在淺山上，不分族群的農事者，腳踏實地的赤裸雙足是對勞動者的致敬，透過自然與文化接觸的背景，試圖重新審視當代社會人們與自然的不可分割的關係。

▲ 客家文學花園 | 24.4643, 120.85885



A33

太認真

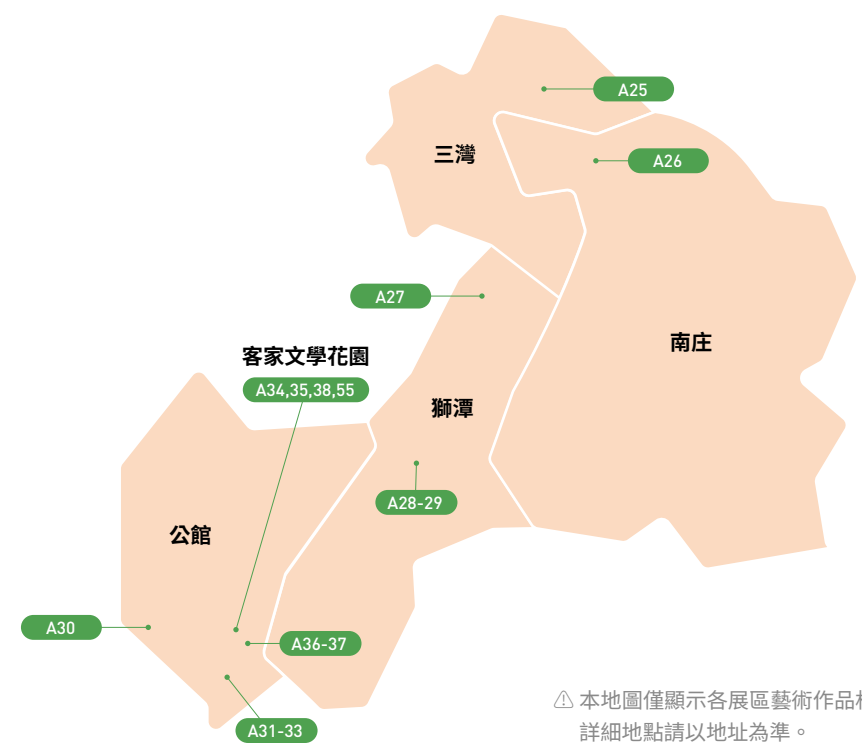
Working Hard | Taiwan

公館

穿霧 2023

樟木的砍伐、提煉與霧化，從自然風景到電影產業（賽璐璐）、槍砲戰場（無煙火藥）、居家清潔與香氣（樟腦油），物質與產業的轉變，點出不同時期人們對山林的想像，揭示出逐漸為人所遺忘、過渡在邊界上的淺山人文風景。

▲ 中油出磺坑 | 醫務所 | 週一、二公休



△ 本地圖僅顯示各展區藝術作品相對位置，詳細地點請以地址為準。

第二展區

三灣 | 南庄 | 獅潭 | 公館



A25 安魂工作隊

LIBERA WORK-GANG | Taiwan

今日中港沒有霧——七十年前客庄農運吶喊曲 2023

1940 年代，苗栗以三灣為中心，朝著周圍鄉鎮興起了一波農民運動的浪潮，並隨即招致凜冽的風暴。作品以這些鄉鎮未曾返家的七封遺書出發，展開一系列走入鄉鎮與邀請群眾共創的計畫。



▲ 三灣國中 E 化教室 | 苗栗縣三灣鄉忠信路 17 號

A27 豆宜臻

hewen a tain tawtawazay | Taiwan

回望，相約之地 2023

以新建的傳統建物「望台」，重新看著「獅潭百壽」（賽夏語地名為「kaSpalawan，相約的地方」）。在當代「望台」的意義重新被定義，創作者回望持續梳理自身，同時也喚起耆老過去的記憶——回望土地，譜出祖先在此地的遷移故事。



▲ 百壽部落公園 | 24.579409, 120.940623

獅潭

A28 蔡育田

Lu-Tian TSAI | Taiwan

樟之昇華 2019

樟樹產業是過去獅潭發展的核心，發生太多的血汗歷史，作品以真實的樟樹幹翻模鑄造，悼念過去樟樹群為人類的犧牲，上半部則以寓意祈福、飛翔中的翅膀，象徵期待大家一起在樟樹歷史的立基點上，昇華獅潭走向生態和諧、美好的未來。



▲ 鳴鳳古道前空地 | 24.543460, 120.920838

A29 林秉鈞

Pin-Chun LIN | Taiwan

19 世紀繞世界一圈的樟腦分子 2019

收集長短大小不一的樟樹枝幹，匯集組成大樟樹幹迴圈，象徵獅潭過去製樟產業蓬勃發展，出口到世界各地又回來台灣的迴圈經濟型態，同時迴圈又象徵時空的通道，可以串連現在與未來。



▲ 鳴鳳古道前空地 | 24.543460, 120.920838

A31 鶴沼

Kugenuma | America, Japan

幻油 2023

石油具有精緻的可變形性，作品中紀念碑式的探油井被描繪成引人入勝的影像景觀。勘探石油的行為，源自一種信念感與冒險精神，探礦者走向未知的謙遜態度，象徵藝術本質中未探索或未完全探索的領域。作品的透射特性將景觀轉變成一種元觀景台，體現了能量和技術調解的熾熱影響。



▲ 中油出磺坑 | 6 號宿舍 | 週一、二公休

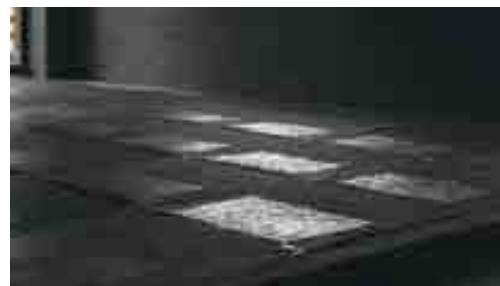
公館

A34 岡部昌生

Masao OKABE | Japan

傾聽石頭的聲音 2023

日本當代拓繪創作者岡部昌生，以拓繪呼喚物質歷史記憶為手法，創作了半個多世紀。為回應客家文化中的伯公信仰，這次展出從廣島宇品車站（原爆遺跡）採集的石塊所進行的拓繪系列。同時，也在台中鯉魚伯公廟進行百人石墩拓繪共創活動，邀請民眾聆聽客家文化中的歷史和記憶。



▲ 客家文學花園 | 24.4643, 120.85885

A35 詹娜·卡德羅娃

Zhanna KADYROVA | Ukraine

Palianytsia 2023

Palianytsia 是烏克蘭語中的「圓麵包」。對非烏克蘭母語的人而言很難正確發音，因而也作為烏克蘭人用以判斷陌生人是否為間諜的詞彙。2022 年 3 月戰火爆發後，藝術家從家鄉基輔避難到烏克蘭西部的山村，透過從河中撿拾石頭製作日常生活食用的麵包，隱喻期待回歸正常生活的願望。



▲ 客家文學花園 | 24.4643, 120.85885

A37 廖建忠

Chien-Chung LIAO | Taiwan

望鄉 2023

近年石虎的生存面臨各種威脅，其存續亦反映淺山生態系的健全與否。作品取石虎回頭望向遠山棲地之模樣，虛線構成的身軀似融入於山林間；日落後，虛線因吸收白天太陽而發出微光，像山野間美麗的精靈，召喚回家的路。



▲ 客家文學花園 | 24.4643, 120.85885

公館

A55 柯迪·科布

Cody COBB | America

遠方綻放 2023

美國攝影師柯迪·科布此次創作綿延著台三線，探尋蘊含在大自然中的天然紋理和光線變化，以敏銳的觸覺構築充滿詩意、彷彿隱匿於自然中的路徑，從山頂望去看見桐花柔軟的白色花瓣、從薄霧籠罩下的山脊上綻放的意象。



▲ 客家文學花園 | 24.4643, 120.85885

A43

二十六萬分之一 2023

李若玫

Jo-Mei LEE | Taiwan

卓蘭

以地方老榕與居民間的連結及匯聚關係，描繪單片榕樹落葉開啟複寫趨近一棵榕樹 260,000 片葉的想像。作品取榕樹葉及氣生根落地的生植意象，以紙雕塑以植物染賦色，讓窺生的根系如詩的花串在空間中蔓生蔓長。

▲ 詹冰文學故事館 | 苗栗縣卓蘭鎮 95 號 | 週一、二及國定假日休館，週三至週日 09:00-12:00、13:00-16:00



A47

野生產銷班 2023

徐景亭

Gina HSU | Taiwan

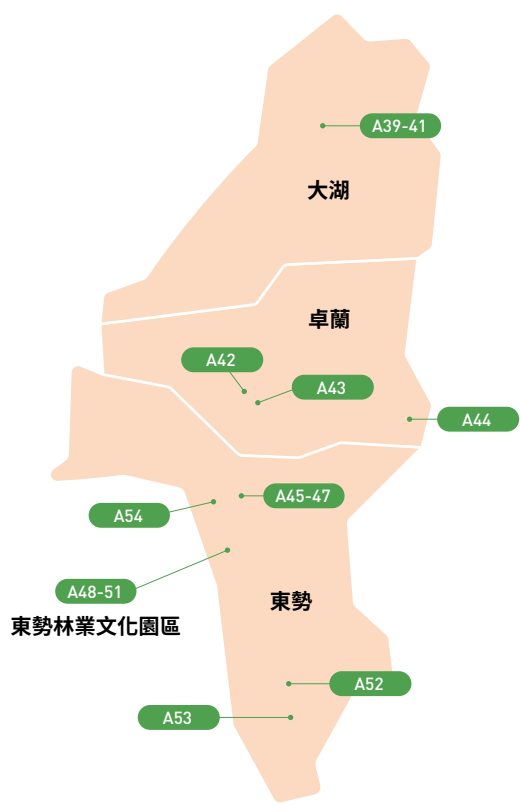
東勢

東勢梨運用嫁接技術，讓低海拔地區亦可生產溫帶梨，是台灣農業栽培技術的一大成就。撿拾農民為了讓梨子長得更大更好而修剪下來的枝條，以垂吊的方式排列為巨型的梨子，由枝條累積而成的梨子，雖是虛影也是實體。

▲ 東勢客家文化園區 | 台中市東勢區中山路 1 號 | 週一及國定假日休館，週二至週日 09:00-17:00

第三展區

大湖 | 卓蘭 | 東勢



△ 本地圖僅顯示各展區藝術作品相對位置，詳細地點請以地址為準。



A44

羅元鴻

Yuan-Hong LO | Taiwan

卓蘭

青山長青，歲月緩行 2023

早期客家族群向內山遷徙之際，常就地取材因地制宜砌石駁坎築田坵、護河岸、伙房卵石牆腳，鋪石成禾埕、廟埕，構成客家常民空間與大自然友善共存，過著緩而慢的生活樣態，也讓生物得以多樣性發展。

▲ 白布帆國小 | 24.294955, 120.907307

A39

安聖惠

Eleng Lulan | Taiwan

大湖

編織記憶 2019

大湖地區泰雅族及客家拓墾者兩大族群因聯姻和平共存，在動盪的年代，創造了原漢和鳴、族群共好的美好意象。白色的棉線纏繞著時間的軌跡，作品最終將與自然環境融為一體，家的想像突破族群、語言與膚色，在土地上只要走進來的人就是家人。



▲ 大高文史生態園區 | 24.406317, 120.874733

A40

伊祐·嘎照

Iyo Kacaw | Taiwan

大湖

生命的鑿痕 2019

穿龍圳可以看見先人一鑿一斧掘出古圳的痕跡，因為圳道讓大湖成為一個能夠安養生命的地方，這份精神呼應先民當年拓墾大湖的堅毅。作品用近百坪的木頭疊製而成，往河谷延伸的枝條呼應人類渴望親近大自然的本能，水圳豐沃了土地。



▲ 大高文史生態園區 | 24.406317, 120.874733

A41

翁己涵

I-Han WENG | Taiwan

大湖

奉茶惜福 2019

客家的奉茶文化，源自於居民互助長途跋涉的旅人止渴歇腳，作品邀請大湖居民共同參與，親手捏的茶碗象徵對客人的歡迎與感恩，由陶甓流出的白沙溪流滋養了大湖無數的生命，期待飲水思源的客家精神如河水一般涓涓不息，傳承世代。



▲ 大高文史生態園區 | 24.406317, 120.874733

A42

胡安·福得

Juan FORD | Australia

卓蘭

自然而然 2023

現代社會使用語言與概念來創建分類，分離了人的感知與知識體系，鼓勵自然與人類世界有所區別的信念。事實上人類也屬於自然過程的一部分。藝術家透過採集在地的植物之葉片、葉莖進行人形體的建構，試圖以此行動和形象來重新討論人造與自然的模糊邊界。



▲ 豐原客運卓蘭站 | 24.31433, 120.82387

A45

楊登棋 (登曼波)

Teng-Chi YANG (Manbo Key) | Taiwan

東勢

塑膠禮儀 2023

楊登棋 (登曼波) 的創作持續探究物件被賦予色彩後的隱喻性，這次從家鄉東勢的客家文化中擷取個人成長經驗裡環境、節慶、禮俗中所見的豔麗色調，並揉合當地居民口語裡常提到的人物形象，試圖提煉出此文化中的陰柔美學。(攝影/登曼波，藤木植人提供)



▲ 台中客家故事館 | 台中市東勢區第五橫街 12 號 | 週一及國定假日休館，週二至週日 09:00-17:00

A46

陳為榛

Wei-Chen CHEN | Taiwan

東勢

穿越一住所 2023

陳為榛尋找在現代社會裡便利、實惠與工業量產的元素，混合著一磚一瓦的實作，由傳統建築材料堆建而成，擷取住所的各種角落，以異材質拼組與雕塑，建造在精神上穿越過去與現在的物件。



▲ 台中客家故事館 (戶外) | 台中市東勢區第五橫街 12 號

A48

羅智信

Jr-Shin LUO | Taiwan

東勢

一覽一棲一渡 2023

昔日作為製材設施的貯木池，現今成為水生動植物生態池，其中的歌謠「鳥樣」呈現出不純屬自然的動物姿態。動植物成為這片自產業退後的遼闊池水的主角，自然、人為與藝術景觀結合呈現出另一種圖區風景。



▲ 東勢林業文化園區 | 台中市東勢區東關路六段 1368 號

A52

洪瑋伶、林傳凱、李佳泓

Wei-Lin HUNG, Chuan-Kai LIN, Chia-Hung LEE | Taiwan

東勢

Halay su mnaga lama hongu na Utux (我先到彩虹橋的另一端等你們) 2023

1949 年秋天，石岡客家青年劉嘉武前往環山部落進行教育改革與政治工作，九個月後被保密局逮捕。臨別前，他用泰雅族語告別部落友人。如今，我們在部落老帶路下，前往他最後身處的風景，重構一段「向死而生」之路。



▲ 大茅埔調查團團窩 2F | 24.202476, 120.841365

A53

湯雅雯

Ya-Wen TANG | Taiwan

東勢

透與透明 2023

在山凹處流動、在田間潛行，清透的水依著土地躍動與匯聚，一條承載著歷史場景、信仰與生活的蜿蜒水流，流淌蔓延著大茅埔，蒸發的水氣似也隨著時間凝結出居民間的淳厚情感，如水與地的緊密互補與依存。



▲ 龍心公園 | 24.198562, 120.840003

浪漫台三線藝術季

客庄設計導入

(DESIGN)

2023

06.24 (六)



08.27 (日)

客庄百年基業

重現客庄歷史故事脈絡，建構新的美好想像

本屆台三線藝術季「設計導入」深入地方溝通、採集、發掘在地的生活記憶，從環境、歷史、文化、信仰及生活等綜合面向切入，凝聚在地認同感，透過當代語彙呈現，為客庄城鎮生活議題尋求創新解決方案，同時也展現出新穎的客庄樣貌。

關西

藝術季期間限定

跟著仙草凍來做體操！

圖文提供／生活起物 googoods design
攝影／DingDong 叮咚、楊承

致力於品牌整體形象建立、展覽策劃、空間設計的生活起物 (googoods design) 認為，美好事物的出現應該盡可能貼近生活，這次參與浪漫台三線藝術季，與關西南雄社區發展協會用款譜的設計手法翻轉關西客庄印象，以仙草的黑色意象延伸出神秘幽微的視覺想像，打造一間由在地長者經營的小店，探索小鎮的慢活番外篇。

這回在店舖商品供應上，邀請台灣果醬女王—柯亞 (Keya Jam)，以關西特色食材仙草佐以客家飯食與醃漬文化，創造一塊仙草的食驗創意；台灣服裝品牌—甫月 (fuyue) 則以品牌脈絡打造小店風格制服。邀請各地居民到訪台三線、途經關西時，可以循著牛欄河，走進全台最短的中正路老街，一塊聽阿公阿婆的故事，一塊仙草凍起來！



外帶仙草必學客語 ⑤句

- 說客語 講客話 gong` hag` fa 外帶 TO GO 帶轉企 dai zon` ki`
- 謝謝您 承蒙你 shin mung ngi / 恁仔細 an` zii` se
- 很好吃 盡好食 qin ho` siid / 當好食 dong` ho` siid
- 再見 有閒正來寮 iu` han` zang loi` liau

D04 生活起物 × 柯亞 × 甫月
googoods design × Keya Jam × fuyue | Taiwan

黑色幽默 | 關西一塊仙草動 2023

在地夥伴：南雄社區發展協會
營業時間：週一、二店休。每週三至週日，平日 14:00-17:00；假日 10:00-17:00。

▲ 關西鎮中正路老街 | 新竹縣關西鎮中正路 56 號



黑色幽默

一杯紅茶雪泥古早味、一球酸柑冰淇淋，再來一對果凍，關西組幽默感正準備冰透清涼你的身與心。
(文字／柯亞，攝影／楊承)



黑色甜不辣

牛汶水炸起來，酥酥脆脆軟軟 QQ，加點花生香、黃瓜脆、黑糖蜜、番茄酸梅，基隆甜不辣到關西，鹹的變甜的，再一杯仙草茶，人間登仙界，是快活滋味。
(文字／柯亞，攝影／楊承)

吃仙草學客語

從在地短詩練習講客

這回「黑色幽默」藝術季期間限定店中總共有 10 款客家生活短詩，來自關西南雄社區地方採集，由莊雅雯創作文字，徐子雁客語顧問指導，印製在仙草外帶杯上，可隨機獲得一首來練習客語單字。

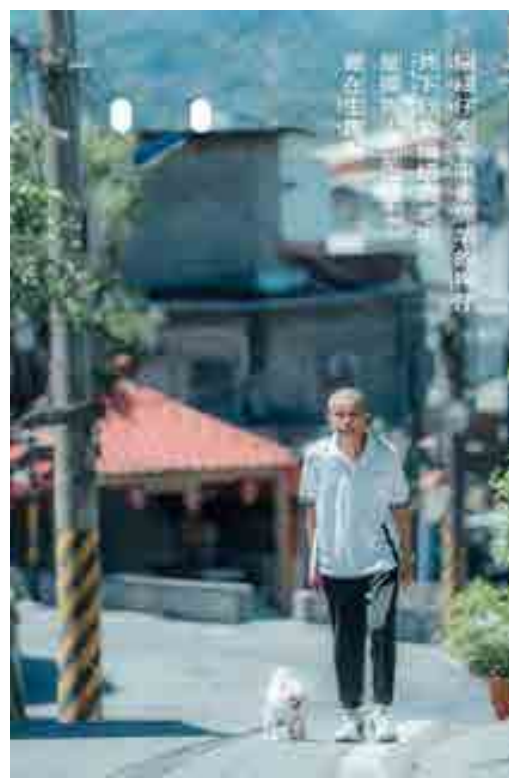
小時候被長輩擔心長不大的小孩叫細細仔，現在養了一隻叫做綿羊的狗，最愛在全台最短的老街串門子，當細細仔喊著綿羊，到底是遛狗還是趕羊呀！

細細仔 se se e` 牽著叫做綿羊的狗仔 gieu` e`

共下行寮 kiung ha hang` liau

細細的老街，是遛狗，還是趕羊？

實在生趣啊 sen` qi



竹東

依河而居的客庄生活 竹東曉江亭洗衫坑的前世今生



1960 年代的東寧橋。

攝影師 李增昌 (1927-)

出生於新竹竹東，長期記錄客庄庶民史，影像以當地街頭巷尾小人物的喜樂憂愁為主。

圖文提供／無氏製作 PiliWu-Design
攝影／李增昌

要認識曉江亭，必須從東寧橋開始。你知道嗎？1926 年落成的東寧橋是竹東第一座跨越中興河的石拱造橋，當時可是地方盛事！東寧橋落成後，曉江亭、福德祠及東寧橋下洗衫坑才陸續建成，形成「曉江亭洗衫坑」的生活圈。曉江亭早期作為紀念碑及茶亭，後成為輕便鐵路的停靠站，提供休憩及奉茶功能，直至後來客運盛行才逐漸沒落。

曉江亭旁的福德祠由邱阿泉師傅手工打造，採用卡榫方式將石板一塊塊堆砌，屋頂採用燕尾起翹，匾額刻有葫蘆和犀牛角圖案，象徵福祿與避邪。橋下的洗衫坑是一個傳統的公共洗衣場所，附近居民們長年在此洗衣服、聊是非，和這個場域建立起長久的信任與依賴關係，日復一日累積著竹東人的生活點滴。

買一塊家事皂，讀一則故事

「曉江亭洗衫合作社」挑選了 6 組《逐步東行》團隊在洗衫坑採集的人、事、物，並透過插畫、故事結合環保皂推出「洗衫合作社—環保家事皂」，前來看展的觀眾可以透過展場設置的自動販賣機購買。這台販賣機不僅象徵著對環境的關心，也是青年認識洗衫文化的起點。



D12

無氏製作 × 同心圓製作 × 逐步東行
PiliWu-Design × CONCENTRIC PRODUCTION × Our Chudong | Taiwan

曉江亭洗衫合作社 2023

「洗衫坑」是傳統客家人利用灌溉水圳搭建的公有洗衣場；「曉江亭洗衫坑」範圍涵蓋洗衫坑、伯公廟及候車亭，是集結洗衣、信仰與情感交流的重要場域。本計畫以「曉江亭洗衫合作社」為概念，由無氏製作擔任策展、同心圓製作操刀洗衫坑場域優化，同時邀請由竹東國中師生們發起的在地刊物《逐步東行》加入展覽企劃，透過實際田調使用者——洗衫阿婆們的使用習慣與需求，提出適切的優化提案及展覽內容，期待讓更多人理解曉江亭洗衫坑的過去、現在與未來。

▲ 曉江亭 & 洗衫坑 | 新竹縣竹東鎮東寧路二段東寧橋旁 | 每日 09:00-17:00

D01 擷果創意

Harvest Ideation | Taiwan

台北



Hit The Road 來來來來 2023

Hit 吾近客語「去」(四縣音 hi / 海陸音 hi')，以「Hit The Road」與「來來來來」呼朋引伴兩相呼應，展現生動好客的情境，也作為踏上台三線之旅的起點。迫不及待，湊伴踏上旅程，來去撞見不同的風景、有趣的滋味，或是美好的故事。

旅程總要引路人，透過微型展帶領你窺見公路、水路、細路的沿途風光，再成為行腳人，踏上每個客庄之中找尋當初一瞥的美好想像。

▲ 松山文創園區—台灣設計館 04 展間 | 台北市信義區光復南路 133 號

D02 甘銘源

Ming-Yuan KAN | Taiwan

關西



再見南片亭 2023

選址設於鳳山溪旁的夫妻樹下，呼應竹林地景、及早期以竹製水車作為灌溉設施的意象，採用竹筒創作表達地域精神，期許透過竹構築，對外創造眺望河域的觀景窗、對內形成往來農民的歌腳處，進而融入農村人文地景，讓《再見南片亭》形塑新的客家風景。

▲ 關西鎮上南片鳳山溪畔

D03 黃子軒

ZiXuan HUANG | Taiwan

關西



Raknus selu 2023

藝術季特別發行歌曲

Raknus-selu-Raknus-selu，像是咒語一樣，有語氣，也有旋律，想起山林裡，被天地擁抱著，被媽媽的手牽著，帶著我，抱著我，慢慢走在這條山路，夢醒了，落下兩行眼淚，我知道路還可以走下去。

網路體驗活動

2023.7.15 古道走讀 & 客家米食 DIY
2023.7.16 古道走讀 & 黃子軒音樂會

▲ 關西鎮渡南古道入口

D05 三明治工

Sandwiches Studio | Taiwan

關西



關西放空總署 2023

歡迎來到「關西放空總署」！透過實體裝置與線上導覽的互動體驗，用全新的角度思考城市與生活價值，在風光明媚、生活寫意的關西鎮，一起放空，找回生活的樂趣與定位。

本計畫與當地社區、學校和組織建立連結，共同發掘在地特色。整合在地觀光資源、賦予閒置空間新生命，以「放空」為主題，帶領大家看見關西鎮獨特的人文風情，透過放空體驗獲得煥然一新的身心。

▲ 起點：關西太和宮 | 新竹縣關西鎮大同路 30 號

打開竹東地方中心廟宇：三山國王廟惠昌宮

三山國王是哪三山？為什麼廟裡有那麼多柱子？戲台上的彩繪圖案代表什麼意思？本屆浪漫台三線藝術季打開客家廟宇，讓大家可以看見隱藏街區裡的國王廟，以及流傳已久奉飯菜給義民爺的「孩飯文化」。

文字整理／林鈺雯
攝影／Alf Wang，攝果創意提供

竹東鎮位在新竹市與淺山山帶交界處，長久以來為重點聚落：19世紀是外銷茶、樟腦、糖的集散地，日治時期因地方仕紳開墾竹東圳，讓人口逐漸聚集發展，造就了「竹東大穀倉」；而奔流在田野和聚落的竹東圳則促成了新竹科學園區的發展。自1810年在此屹立的竹東惠昌宮，是移民自廣東恭迎三山國王來台祀奉，今日在廟宇中可見不同年代修繕的建材與痕跡。

本屆藝術季設計導入計畫中，針對竹東重要的信仰據點惠昌宮進行了軟硬體的改善，並嘗試保存下獨特的奉飯文化，藉此機會邀請竹東在地青年社區規劃師／建築設計師曾紘彥，與工二建築設計事務所一同繪製惠昌宮街廓的想像藍圖。除了前期多次討論，4月22日團隊也邀請廟方董事、周邊居民共同探討「如果神明的客廳成為一座遊樂場！」的可能性。與會的惠昌宮董事長、總幹事及戲曲協會代表等人，發表了許多過去廟方曾討論過的方案，也藉此機會分享這些構想所面臨的難題。另一方面，以此為契機，也透過街廓空間觀點進一步探討惠昌宮、乃至於整個竹東所面臨的轉型，以及如何讓更多人深入認識這個區域的可能做法。

竹東

拜訪惠昌宮必看！13項竹東客家信仰符號

圖文提供／吾然文化
插畫圖像／芳安



- ① 陪後狼守護香爐的西洋天使**
三座在廟埕的三足鼎式香爐當中，靠近龍門的香爐上出現神祕的天使圖樣，香爐底座裝飾有龍生九子中最喜歡煙霧的「狻猊（音同酸尼）」，傳統客家廟裡的香爐，由中國神獸與西洋天使一起守護。
- ② 鎮煞避邪的石獅**
以廟裡的神明座向來看，神明的左邊擺雄獅、右邊放雌獅，遵循傳統男左女右的禮制。
雄獅前足抓著綁雙錢的巾帶，代表負擔經濟；雌獅足前則有幼獅，象徵撫育幼子，一同生鎮廟宇，鎮煞避邪。
- ③ 解讀廟宇陰陽的階梯**
數數看廟宇的階梯有幾階？廟宇的階梯代表了廟宇的定位，奇數是陽廟，偶數是陰廟。這源於《易傳》解釋的宇宙觀裡，提到數字有天地陰陽之分，奇數屬陽，偶數為陰。
惠昌宮的階梯是最大的陽數「9」，顯出廟宇的尊貴與正氣。
- ④ 參拜動線**
每人三炷香，參拜流程依序為：1 拜天公、2 三山國王、3 關聖帝君、4 觀世音菩薩、5 三寶殿、6 天上聖母、7 地藏王菩薩、8 福德正神。
- ⑤ 蘊含信眾誠心的柱子們**
柱子數量多，是惠昌宮的特色之一，此源於惠昌宮數次改建時逐漸增加造型各異的柱子，尤其在第4次改建後陸續增建伯公廳與觀音廳，又增加新柱子，用當時最好的建材改建廟宇、擴建廟宇，都蘊含著每一代信眾們的心意。
- ⑥ 輪值奉飯的白板**
惠昌宮是少見至今仍能夠組織輪值挑擔奉飯的廟宇，牆面上的白板即是各鄰里輪值表。除了逢年過節、初一十五、重大慶典外，每日下午二點，進行奉飯祝文儀程，請義民爺與惠昌宮的神明們一同享用飯菜。無論豐盛或簡易，都是信眾們的心意。
- ⑦ 正殿神案下的福德龍神**
主殿的神龕下方有福德龍神神位。福德龍神的神位常見於客家廟宇正殿或民宅正廳的神桌下方，掌管龍脈地氣、連結土地風水。尤其在動土前後都要通知並祭祀、安頓龍神，以利永固基業。
- ⑧ 隨著八仙過海的美人魚**
仔細看看三山國王神像正上方橫樑的一幅「八仙過海」圖，海中出現一條美人魚，為氣派的傳統客家廟宇增添幻想氛圍。
- ⑨ 剪黏**
惠昌宮的剪黏有各式花卉、歷史典故場景、神話人物等，鑲嵌在廟宇屋頂與壁堵。
惠昌宮所在的竹東玻璃產業興盛，周圍的廟宇也大多使用玻璃剪黏，可謂新竹一帶的廟宇特色。相較於剪黏常見的瓷碗片，玻璃有更容易裁剪、色澤剔透又美麗的特性，二戰後曾有一段時間，全各地廟宇的匠師們流行用玻璃材質做剪黏。
- ⑩ 聖花精緻的百年神桌**
1922年（日治時期大正壬戌年）由信徒敬獻的翹頭公案，已有超過100年的歷史。神桌以透雕人物、花鳥圖像的聖花組成一幅幅傳說典故，雕工精緻典雅、製作細膩，是廟內最具藝術性的宗教文物之一。
- ⑪ 記錄重建歷程的碑文**
1970年惠昌宮發起第4次重建，除了建築整修、重製神龕、神像與金爐等，也增建伯公廳與觀音廳，歷時多年終於在1982年建成，並舉行慶成福醮。落成碑上記錄了當時發起委員會委員以及參與樂捐的信眾姓名。
- ⑫ 廟宇彩繪**
惠昌宮裡門神、壁堵、藻井與戲台上引人注目的人物畫像，皆出自繪師廖鳳琴之筆。廖鳳琴從14歲開始學畫電影看板，後來將繪製人間俊男美女的寫實技法，運用到描繪廟宇的天上神仙，人物眉眼之間充滿靈氣與親和力，尤其筆下的女性胴體豐美、姿態曼妙。
據繪師廖鳳琴說在繪製門神彩繪時，被天上聖母託夢，希望正對的門神也同樣為女性，因此特地繪製宮娥門神，體貼女神。
- ⑬ 掌握風水的龍池花園**
正殿後方的龍池花園，面前巨大廟宇壁畫和九龍牆皆出自繪師廖鳳琴之筆。壁畫主題是1922年第3次重建的惠昌宮樣貌，透過繪師妙筆，讓存在著老記憶中的惠昌宮，再次沐浴於日光之中。與廟宇壁畫相望的九龍牆，源源不絕的池水連結正殿福德龍神下方古井水，象徵與龍神的風水靈脈相連、靈氣川流不息，庇佑眾生。

竹東

屬於在地的日常設計

D09 工二建築
HIARCHITECTS | Taiwan
屋簷水（簷霄水） 2023

順著屋簷滴落的雨水，形成多管束脈絡滲透既有紋理之中。象徵竹東發展的信仰之源，深深地嵌入市街與街區共存與生長，至今庇佑往來的人們抵禦風雨，傳承及開展新的未來。
面對老街道轉變為現代市街的過程，往往忽略相隨的歷史記憶堆疊，如流水不斷。而映對老街中心—惠昌宮，恰是人文脈絡源起，重新透過客語對於水的純音發聲，轉換這一系列線索的兩庇及收水裝置，試圖透過多元造形的屋簷、牆板，將來自四面八方的水匯集在一起，並不間斷地漫流至更多地方，再次注入活水。



D10 吾然文化 × 無制設計
The SELF Studio × Theout Studio | Taiwan
如何閱讀一座客家廟 2023

惠昌宮是竹東地區最主要的客家廟，此次的設計改造由設計團隊與廟方全程一同討論，在維持原本功能的前提下，一起決定改變供桌的材質、色彩與形狀，並增加展示與動線指標，讓惠昌宮成為一間微型博物館。僅輕量地介入廟宇，但這個改變讓參拜動線更清楚，也讓人與神明之間的關係更親近、更純粹，提供線索引導民眾一同打開感官，認識這座客家廟，見證百年來竹東客家人的虔誠。



D11 孩在
Hi! Kidult | Taiwan
孩飯，日日開動 2023

透過攝影紀實、版畫故事、平安米袋，將客家傳統信仰中延續兩百多年的「孩飯文化」記錄並延伸。
在攝影作品中，重新閱讀長者們對信仰的崇敬；版畫故事刻劃著早已納入家常的儀式感；收下平安米袋的祝福，將米粒化作歲月髮絲，訴說著兩百多年來，日日開動的虔誠心意。



▲ 竹東惠昌宮 | 新竹縣竹東鎮東寧路三段 67 號 | 每日 09:00-17:00



公館

當河圳成為客廳——重新認識水路的面貌

D13 ROSO 機器人建造實驗室
ROSO | Taiwan
Riving Room | 圳廳 2023
▲ 公館鄉穿龍圳周邊

後龍溪為公館鄉帶來了肥沃的土地，而貫穿整個公館地區的「穿龍圳」則被視為鄉內水源的重要動脈，穿越了家家戶戶，沿著水路踏過的是滿溢的作物，整個圳體不是匆匆流過的；而是眷養著大夥的，讓人駐足停留而生活著的。此作品以 Riving Room 為名，取 River+ Living Room 之意，以「圳河」為「客廳」之設計概念，邀請大家來到這個重新認識水之千樣姿態的客廳。
創作團隊「ROSO 機器人建造實驗室」期待透過主作品連結周邊環境、擾動在地，特別選定三個石塘庄內的特色點位，展示 6 月 12 日與福基國小學生共同創作的過程紀錄，歡迎大家走入石塘庄，看見更多屬於地方的色彩。

D06 攝果創意 × 賴傳莊 × 陳正哲
Harvest Ideation × LIE Chu-Chung × Barry | Taiwan

關西



過家來寮 2023

「過家來寮」（客語讀音：go ga' loi' liau）是客語中串門子的意思，形容早期客庄人交流故事、熱絡親友的情境。本設計將「賴在家陶坊」設定為邀請旅人來關西過家來寮的場域，從原山物產、客庄故事、人文地景三個象限出發，透過體驗流程設計讓旅人與客庄能自然地產生交流，在啜飲之間感受在地豐沛的能量與收穫鮮活的風土故事。

▲ 賴在家陶坊 | 新竹縣關西鎮中山東路 142 巷 11 號 | 週一店休，平日 13:30-18:00；假日 13:00-18:00，茶席體驗 16:30-17:30（需事先與賴在家電話預約）

D07 邱美鳳（艾瑪）
CHIUI Mei-Feng (Emma) | Taiwan

關西



入畫上南片 2023

「上南片」的「片」字，在客家話就是「邊」的意思，地理位置在關西的南山里。關西鎮南山里有獨特的地理景觀，前臨風山溪，三面環山，從文昌祠往下眺望，「關西八景」的「文祠遠眺」、「馬武連峰」盡收眼底，近看更有「南橋踏月」美景。

此次計畫與關西鎮鄉土文化協會合作，盤點上南片導覽資源，健全路徑上的溝通輔助工具，提供旅客或在地小旅行組織輔助導覽解說牌，並透過延續「入畫上南片」的繪畫風格，讓整體視覺風格一致。
▲ 關西圖書館旁、關西國小前、羅屋書院、九如石板公園、南山金城武樹、南山金城武樹後框景旁

D08 攝果創意 林長韻 × 李立琪 × 彭雅倫
Harvest Ideation: Ryan LIN × LEE Li-Chi × Ellen PENG | Taiwan

竹東



走一段路去聊天——竹東生活藍圖展 2023

以三個計畫構成的竹東生活藍圖展，分別透過討論工作坊、在地挖掘、竹東攝影計畫三者，共同形塑「什麼是更好的竹東生活」。讓展覽本身和籌備過程就是開啟討論的契機，回歸在地居民和竹東子女真正的願景，扭轉竹東過去隨產業發展的窠臼，以一種新的姿態呈現「以兼具舒適步調和豐富機能的环境，創造可持續回流的衛星市鎮生活」。

▲ 竹東長春醫院 | 新竹縣竹東鎮長春路二段 105 號 | 週一休館，週二到週日 10:00-18:00

D14 蕭有志
Yu-Chih HSIAO | Taiwan

東勢



米蝦亭 2023

大茅埔穿龍圳特殊的水質含養著稀有的擬多齒米蝦，此一物種象徵水圳的水未受汙染，一如大茅埔給人的印象，質樸、自然。米蝦亭即來自這樣的想像，大量使用自然素材，結合聚落裡尋找到的舊時鋪設農路的石板，在這個水圳邊上，視野最開闊的小果園，創造一座可以讓兩腳懸在水圳上，小巧不張揚的亭台，不僅聚落裡的人們散步到此時能有個休憩觀景的小角落，也讓水圳與生活有了更緊密的連結。

▲ 大茅埔穿龍圳 | 24.11382,120.50214

浪漫台三線藝術季

飲食實驗計畫

(FOOD)

2023

06.24 (六)



08.27 (日)

山知道 客來聊

以「保存食」出發，
探索更當代的客家味道

飲食實驗計畫由鴻梅文創或者團隊，以客家「保存食」為命題，梳理台三線上客家飲食日常，期待實驗精神突破傳統認知，共同交流保存客家記憶、技藝、文化、風土與美味。

探尋古老又前衛的食物保存法 驚艷視覺的超未來感醃漬展「醃想 AM XIONG」

圖文提供 / studio shikai

醃漬作為客家人最具代表性的料理手法，運用古老的技術保存食物，並延伸出發酵、鹽漬後的刺激味道的香氣與滋味，是一種既前衛又新奇、充滿變動的過程。此次由「studio shikai」團隊擔任策展，邀請了空間鬼才「場外 OFF-SITE」、狂放視覺「blob club」共同攜手打造今夏台北最酷的策展。

醃想 AM XIONG 共有三大展區：由飲食文化研究者徐仲、種子學家郭華仁以「吃的品味、消費的延續」開場的「引味」展區，採用錄像訪談的方式讓人瞭解如何透過吃進入客家文化，並使之延續。接著「入味」展區則介紹了客家四大醃漬技法，令人驚艷的視覺動畫展演、異材質拼接碰撞的展台，帶出客家保存食的嶄新形象，並邀請風味評鑑師童郁嘉 (ChachaTong) 品味客家醃漬食，與設計師聯手設計出獨具流動色彩的味蕾展示牌，透過文字與視覺與你來一場保存食的味道想像！

最後一區的「新味」由四位藝術家展開超未來創作。首先映入眼簾的是影像極具風格的新銳藝術家吳美琪，以此次展出的醃漬食材為靈感與素材，拍攝出一系列多彩並極具衝擊性、對比感強烈的醃漬新美學攝影；三位科技藝術家顧廣毅、宮保春、狸貓換，則以飲食永續議題為思考，轉譯客家醃漬手法，透過裝置與影像提出對未來客家醃漬文化的提問與反思。



攝影 / 李建霖, studio shikai 提供

F01 studio shikai
studio shikai | Taiwan

AM XIONG 醃想—客家醃漬再想像展 2023

▲ 松山文創園區—台灣設計館 04 展間 | 台北市信義區光復南路 133 號



攝影 / 吳美琪, studio shikai 提供



攝影 / 不只是攝影大叔 Charels, studio shikai 提供



攝影 / 不只是攝影大叔 Charels, studio shikai 提供



攝影 / 不只是攝影大叔 Charels, studio shikai 提供

「花啦嗶啵·夏日食光」菜單

圖文提供 / 金色三麥

在歡聚共享的
餐桌上
重新認識客家食材

本屆浪漫台三線藝術季「飲食實驗計畫」范范主廚與金色三麥餐廳合作，研發 5 道「西式料理手法 × 客家傳統食材」的跨界菜單，自 2023 年 6 月 24 日起，在全台 14 家金色三麥餐廳開始供應。

這回的計畫企圖打破傳統食家想像，也回歸到味覺本質思考，用菜單提問：「回到風味本身，擺脫既定印象影響，是否就能夠產生不同飲食文化的交流火花呢？」美味是基本，跨界的組合是必備，驚喜則成為這次研發菜單終極目的！用意外的喜悅重新認識客家食材，也整合上下游食材資源提供，並回饋地方生產者。

客家菜脯雞 × 海鮮沙拉
NT\$ 280

客家印象入門餐盤推薦
桔醬是台灣客家特有的醬料，通常搭配富油脂的肉品解膩，這回主廚讓酸酸香香的滋味搭配蝦、花枝、客家鹹豬肉與當季新鮮蔬菜，無論來自海洋或是田園，都能襯托出自然的鮮甜。

客家野薑花 × 歐式油漬小卷 × 義大利麵
NT\$ 320

浪漫花漬小卷
野薑花綻放著客家善用周遭自然資源的料理文化傳統，主廚特別用歐式手法油漬小卷，再炒進義大利麵，釋放出色澤鮮艷、香氣十足海味，呼應這回藝術季的客家文化跨界精神。

客家老鄉德式豬腳
NT\$ 520

客家醃製手法 × 德式豬腳
向來烤到又脆又香的德式豬腳，是金色三麥的招牌之作，這回融合客家料理常見的獨特五香醃漬

客家菜脯雞 × 鮮奶油 × 義大利麵推薦
NT\$ 320

好客菜脯雞義大利麵
好客就要端出好創意！巧思是結合客家菜脯、剝皮辣椒的發酵鹹香，加上柔嫩的雞腿肉，再以鮮

客家鹹豬肉 × 孢子甘藍 × 披薩
NT\$ 380

別有風味鹹豬肉披薩
鹹豬肉是客家文化擅長醃漬保存的代表性菜色之一，主廚特別結合與油脂相配的孢子甘藍，再以絕配青蒜片點綴蒜

客家老鄉德式豬腳
NT\$ 520

香，我們用西式披薩發掘傳統鹹豬肉的另一方面，做客家的客人請別吝氣，大方享受鹹香與油花的過癮。

台三線小農柑橘 × 精釀啤酒
NT\$ 125

細細的
精釀啤酒 × 台三線小農柑橘
飲一口冬日陽光的豐美滋味——靠山吃山的客家，年下的應時應景果物，非柑橘莫屬。一樹亮黃橙紅，累累結實，一年的圓滿莫過於此。延續著豐收的歡喜，桶柑榨汁，酸柑取皮，低溫發酵，徐徐發芽芬芳甘美，冬日裡的和煦輕揚，都妥當地收納在這了。

客家老鄉德式豬腳
NT\$ 520

醬料，口感上皮膚酥脆、肉軟嫩，客家餐桌的魅力撲鼻而來！

當(菜脯)碰上(鮮奶油)

短訪范范主廚談客家料理創作

「好客盡歡，賓主盡歡」是客家人宴客時的款待之心。客家主廚范范主廚扣合這次策展主題「花啦嗶啵」——客語中花漾多彩的意象，設計出美味而有趣、讓餐桌華麗繽紛的衝擊感受，試圖呈現客家料理的澎湃與好客精神。

採訪整理 / 林鈺雯
攝影 / 李建霖, 鴻梅文創提供

客家飲食如何影響你的料理風格？你個人印象深刻的客家飲食經驗？

身為客家人，活在客家圈裡，其實並不會特別留意客家菜的特色。人總這樣，會忽略身邊珍貴的事情，直到有了在外地的生活體驗，才發現自己的飲食習慣與大家並不相同，像我家三五不時其實就會有長豇豆乾做成的湯，或者是動不動就有紅糟鴨在上桌。

我還記得我到法國求學時，帶著阿婆自己親手製作的菜脯乾。放在宿舍時，隔壁的葡萄牙室友偶爾會露出尷尬的表情問我不可不可以把它封密一點，後來在冬季下雪日子裡，我將它移出室外，但每每在做菜脯時，這位室友又是第一個報到來吃的。這種令人又愛又難以言喻的情感，也讓我記憶深刻。

菜單設計過程中，有哪些花了相對多時間解決的流程與事件？

最花時間的當然是研發過程，因為很多食材還是習慣用傳統的手法去詮釋，做融合菜需要一點力氣去做搭配組合。再來就是制定出色菜製作的 SOP 的，要如何讓廚師們好操作、卻又不失菜色本質，我們確實花了一點時間校正。

請形容台三線小農柑橘精釀啤酒搭配其中 1-2 道餐點的氣味與感受。

因為柑橘精釀的柑橘精油香氣很明顯，我個人建議搭配人氣招牌「別客氣鹹豬肉比薩」以及「客家老鄉德式豬腳」這兩款風味比較重的菜色。柑橘的酸會帶出兩道的醃漬香料，整體風味提升，會有意想不到的驚喜。



主廚 / 范范

畢業於法國巴黎艾諾高等廚藝學校，以粉絲專頁「佐餐文字」之名，分享各式珍饈的故事，著有《巷弄裡的台灣味：22 道庶民美食與他們的故事》。

10 大客家保存食物 有哪些？

F03 拾樵舍工作室 × 或者
Atelier Mimosa × OR | Taiwan

客倉—客家保存食展 2023

對於客家飲食文化，我們的認知從陌生到熟悉，從模糊到清楚，是一個探索的過程。客倉，想像進入封存時空，櫃體鎖著客家保存食智慧，透過五感體驗打開每一個線索，等著未來人解開這些遺留下的知識。從未來視角踏進這裡的我們，一步步循著線索，拼湊這些智慧的結晶。蒐集著台三線這塊土地的故事，讓在地的人們述說著線索，更讓我們開始認知，一個物產品種只要有一個特殊的特性，就值得被關注，被保存。原本被鎖上的空間即將再次被開啟，每一扇門後的線索都代表著經典客家人的智慧，用我們自己的理解視角，再一次植入心中。



當代客庄中的客家味道

從前菜、主菜到甜點 在台三線上都吃得到！

▲藝術季實驗廚房店家可能有營業時間變動或臨時店休，到訪前請先洽詢店家確認。



藝術季實驗廚房作品如何選出來的？約30間有意願參與的店家，均安排現場諮詢與店家討論，最終在6月1日辦理評比，以三大面向綜合考量：餐點特色呈現、在地物產使用及資源連結、公共服務環境的整潔與友善程度等，選出12間店家的創作料理。（特別感謝：書寫客家飲食食材的《料理風土》作者蕭秀琴、北藝大創新育成中心研發長于國華老師、資深餐飲媒體人高靜玉，以及飲食文化研究者徐仲從產地到餐桌共同評審。）

在地飲食店家的12道料理

藝術季實驗廚房
跨界文化飲食實驗計畫

圖文提供／鴻梅文創 攝影／李建霖

今年3月到5月，飲食實驗計畫舉辦了四場「交流塾」課程，集結台三線沿線餐飲店家，分別從料理創作的觀點、運用、技術、欣賞四個層面來交流想法，並於本屆台三線藝術季展期期間，邀請店家、業者結合在地客庄食材及故事，創作出一道客家風味美食呈現上桌，讓民眾經由飲食認識客庄風味。其中有傳承客家經典滋味、亦有端出家族拿手料理；或返鄉尋根的青年重釀家鄉味、又或是數十年在客家料理領域堅持不懈的料理人創新客家味……各種「花叢叢」的好味道、好故事，就請大家一起期待吧！

① 龍潭 | 亨味食堂 | 老蘿蔔排骨粥



老闆范德忠使用在地小農的客庄蘿蔔——金鉤子（又名金交蘿蔔），運用老蘿蔔乾、新晒的蘿蔔乾，加入紅棗、枸杞、蘿蔔錢讓口感更好，也讓粥品帶有清鹹的味道，是長輩跟孩童都會喜歡的一道料理。
▲桃園市龍潭區大平村民治十六街87巷25號 | 03-411-1000 | 週二公休，週一、三至週五 11:00-14:00、17:00-19:30，週六、日上午 11:00-19:30（用餐請前一天預約）

② 竹東 | 新福飲食店 | 梅干獅子頭



隱藏在市場中，新福飲食店古色古香的店面，以及如「酸柑葉炒腸粉」這類特色客家料理，吸引許多食客慕名而來。這次嘗試用梅干結合獅子頭，做出小巧可愛的丸子，不僅易於食用，也在傳統客家經典料理中，走出一條新的道路。
▲新竹縣竹東鎮中華街41巷10號 | 03-596-2462 | 週一至週四 10:30-14:00，週五至週日 10:30-14:00、17:10-19:30

③ 橫山 | 响午飯食 | 蜂巢甜飯、綜合飯食



「老板」陳宜傑創作出結合橫山特色的鹹、甜飯食——「蜂巢甜飯」運用的蜂巢產自橫山蜂蜜，蜜味因採非單一蜜源，而是集結橫山百花，因而酸味較厚。蜂巢放至最上方，中間葉片區隔溫度，帶有Q度的甜飯作底，成為一道特色甜饅。
「綜合飯食」中使用三種米：圓糯米為南部米，蓬萊米則特別採用橫山與竹林在地生產，在來米則為國外進口米；特色食材蘿蔔糕用的白蘿蔔是在地農家種植。因為橫山是淺山地帶，遠眺可以看到山峰相連，故飯食造形是用山形呈現。
▲新竹縣橫山鄉河堤大道8號 | 0911-251-643 | 週五至週日 10:00-16:00

④ 北埔 | 春嬌板條 | 板條手捲



「Bebu 春嬌板條」的店名源自對母親的尊敬與愛。位於北埔老聚落保存區，一棟質樸色調的水泥房，庭院裡栽種著代表北埔當地特色的山芙蓉與石柿樹，還有創辦人喜愛的白玫瑰。為了呈現自家板條的特色，特別融入清爽蔬食口感創作出「板條手捲」，將新鮮有機芽菜包裹在自然Q彈的純米製板條內，搭配爽口提味的醬料，十分美味。
▲新竹縣北埔鄉公園街16巷1號 | 0965-609-777 | 週三至週五 11:00-14:30，週六 11:00-19:00，週日 11:00-17:00 (7/26-8/6 店休)

⑤ 峨眉 | 悅鄉田園 | 算盤子



客家人的家風講究耕讀，這道料理的創作靈感就來自兩天。每逢下雨的日子，阿婆就會做美食餵養小朋友，料理人的廚藝從4歲開始啟蒙，阿婆用辦家家酒的方式，手把手教他用檳榔芯芋頭做「算盤子」——形狀似珠算盤上計算的珠子。把芋頭切片蒸熟，壓成泥，加上少量的地瓜粉，揉成小球狀捏扁，煮熟後用煮客家湯圓的配料乾炒即成！
▲新竹縣峨眉鄉湖光村3鄰赤柯山25號 | 03-580-0576、0932-939-283 (黃先生) | 週一公休，週二至週日 11:00-14:30、17:00-19:00 (請提前至少一天訂位，部分菜色須提前至少兩天，詳洽店家)

⑥ 南庄 | 老屋六號咖啡 | 客家擂茶阿芙佳朵



料理靈感來自義大利的 Afogato (音譯：阿芙佳朵) 融合客家擂茶；並使用冰淇淋、咖啡液、客家擂茶等元素，結合西式甜點和客家點心，堆疊出豐富滋味。擂茶是客家人獨有的茶點，和冰淇淋、咖啡結合，碰撞出新味道，一次能享用多種滋味。
▲苗栗縣南庄鄉西村12鄰大屋坑6號 | 03-782-5175 | 週四公休，週六、日 10:00-18:00，週五、週一 12:00-18:00 (週二到週三接受團體8人以上預約，請至少於三天前電話預約)

⑦ 獅潭 | 雲南食府 | 仙草雞湯燉飯



獅潭新店老街上，每到傍晚總是能聞到店家熬煮仙草的仙草香。雲南食府老闆張秉燕以仙草燉煮雞湯創作出清淡、易咀嚼又好吞嚥的仙草雞湯燉飯，採用了獅潭農會出品的仙草乾、在地青農藏山椿工坊的有機紅棗乾，以及種植於獅潭鄉海拔六百公尺的「印崗米」——因溫度較低、生長時間較長，稻米營養成分較高、口感較軟。試作期間也邀請在地居民一起試吃討論，最後決定以最簡單樸實的料理方式保留仙草的原味。
▲苗栗縣獅潭鄉新店村10鄰102之1號 | 03-793-2319 | 週三公休，週四至週二 11:30-16:00，晚餐採預約制。

⑧ 獅潭 | 星仙草 | 深粹招牌芋圓仙草凍



仙山的仙草家族開枝散葉，「星仙草」忠於阿婆的傳統製作手法，濃縮仙草的味道醇厚純粹。這道仙草點心是標準的「深藏不露」，外表看似沒有特別之處，但試著品嚐一口濃郁的仙草原汁後，再感受無加糖的原味仙草，最後淋上特製的焦糖醬；細緻的苦味襯托食材甘美風味，並以焦糖帶出仙草甜香後韻。品一碗仙草，就如人生一樣先苦後甘。星仙草同時也提供仙草的食農教育推廣體驗，是適合遊憩休閒的據點。
▲苗栗縣獅潭鄉新店村小東勢1鄰19號 | 0983-586-202 | 週一公休，週二到週日 10:00-18:00

⑨ 公館 | 穿龍老屋豆腐坊 | 大地四季紅顏



以在地客庄獨有的石壩紅地景發想所設計出的「大地四季紅顏」，是引富含礦物的水質、倡議本土大豆復耕做出的穿龍豆腐，搭配客家經典桔醬創新醬料而成。在夏日奉上一杯家戶田野自然落種的紫蘇，搭配庭院除甘子的回甘飲，讓人飲水思源、感念先民在地開墾建庄二百年仍維持的勤儉美好生活。鄰近的Me 菓居，則由團隊夥伴共同營運，歡迎團體預約，可結合甜點報名水田田野探訪活動。
▲苗栗縣公館鄉福基120號 | 03-723-2646 | 週五 12:00-16:30，週六、日 10:00-16:30

⑩ 三義 | 蒸氣派客家美食料理 | 家傳回味魚



十分自豪自己客家淵源的張玉秋燒得一手好菜，希望透過這次藝術季分享客家的味道記憶。家傳回味魚，靈感來自祖母燒煮溪魚的回憶。台三線本就是靠山的聚落，開墾時期，溪產是當地居民葷食及蛋白質的來源，因此溪魚一直都被視為奢侈品。記憶中祖母為了全家上下，精心研究這道老少咸宜又營養滿分的佳餚，張玉秋希望透過與大眾分享的方式，將這道料理滋味繼續傳下去。
▲苗栗縣三義鄉13鄰5之5號1樓 | 03-787-6482 | 週二公休，週六、日 11:00-15:00，週三到週一 11:00-14:00、17:00-20:00

⑪ 三義 | 咕媽夢田民俗餐廳 | 菜脯蒸式烘蛋



咕媽與女兒 Alice 各自負責餐廳的中式與西式料理。Alice 在義大利留學時，行李箱裡放最多的就是充滿客家風味的油蔥酥、鳳梨醬，與爸爸做的菜脯。為了與同學分享台灣的味道，她將珍藏的「爸爸牌」蘿蔔乾乾出，與義大利人喜歡的烘蛋做結合。這次的創作料理，靈感就自此而來：義大利烘蛋與她記憶中的菜脯蛋十分相似，除了好吃的菜脯要先炒香，蛋液也要慢慢煎至金黃。最後端出菜脯蒸式烘蛋，配上蔥蒜梅汁沙拉，希望將這個客家味征服義大利的生命故事，也跟大家分享。
▲苗栗縣三義鄉龍騰村9之1號 | 03-787-8388 | jzmt.emiaoli.tw | 預約制，最多可接待20位

⑫ 東勢 | 鼎底窩好食事 | 茴香麵線煎



鄰近於石岡水壩的鑛採料，以結合門戶永續自然與百年客家先民智慧經營的「鼎底窩好食事 | 客家香草實驗農園」，透過有機、無毒耕作來推廣客家生活與客庄種植的香草植物。這次設計料理「茴香麵線煎」，源自客家山居的夏季粗食：一碗蒜頭豬油蔥花拌麵線。結合產地茴香，以茴香綜合堅果醬為獨家味覺主調；麵線拌入茴香葉、青蔥或香菜，埋藏八分完熟蛋包。食用時，讓濃郁蛋液香氣融入麵線，外酥內軟，給人滿滿飽足感。店家提供戶外餐飲體驗的農事場域，既能作為孩童的家家酒空間，也能是一場土地與我們的相互反饋，自然而古樸。
▲台中市東勢區石城街石料巷65號 | 0978-857-089 | 週二至週四 10:00-16:00 (請提前至少一日預約，每次接待1組客人，每組最多5人，2小時用餐時間含導覽介紹)

藝術季限定： 戶外登山露營用料理

這次藝術季為了傳遞食物保存與慢生活的浪漫，展現客家醃漬發酵的智慧與魅力，推出4款限定料理，可隨身帶著前往露營、登山，加熱即食十分方便，或是放在家裡隨時迅速準備餐食，一個人獨享或是兩人共食的份量都十分適合。由食材達人徐仲、或者團隊主廚范德忠引路，與李有福、或者安醬合作開發。

紫蘇煙燻鴨—油封

紫蘇是客家人的神奇香草，盛夏之際，紫蘇炒鴨肉是客家人餐桌上家常色。而燻鴨是新竹鴨肉麵、鴨香飯的靈魂。淡雅紫蘇與裊裊煙香被封存進油脂中，一點一滴都是彌足珍貴的台灣味。



NT\$ 260

合作品牌：或者安醬
販售通路：網路 | 全家「行動購」、或者生活 or-estore.com；實體店舖 | 浪漫台三線藝術季服務中心、全家便利超商藝術限定店 (峨眉台三線店、大湖重機店、卓蘭鄉城店、松菸松創店)、轉客站 (巡迴市集) 5場、松菸設計點 DesignPin、新竹或者門市

野薑花小卷—油封

五月正美。台三線上滿山遍野的野薑花正在盛開，此時正有洄游至東北岸的小卷。將山海連線，把山上的野薑花烘乾，製成天然的調味粉末，再與海裡的小卷結合，將樸實的鮮美油封入罐，成為台三線最美的山海滋味。



NT\$ 230

合作品牌：或者安醬
販售通路：網路 | 全家「行動購」、或者生活 or-estore.com；實體店舖 | 浪漫台三線藝術季服務中心、全家便利超商藝術限定店 (峨眉台三線店、大湖重機店、卓蘭鄉城店、松菸松創店)、轉客站 (巡迴市集) 5場、松菸設計點 DesignPin、新竹或者門市

紅麴菇菇炊菜

胭脂色的紅麴既古典，又上相，發酵料理是現代的養生調味品。濃而不膩的紅麴炊菜蔬食、保持香飽菇的Q感，腰果的清涼油香咬碎混搭，刷新口腔裡的客家新氣象。



NT\$ 130

合作品牌：李有福
販售通路：網路 | 全家「行動購」、實體店舖 | 浪漫台三線藝術季服務中心、全家便利超商藝術限定店 (峨眉台三線店、大湖重機店、卓蘭鄉城店、松菸松創店)、松菸設計點 DesignPin、轉客站 (巡迴市集) 5場、新竹或者門市、Monsoon 士林店

梅干菇菇拌飯醬

梅干菜是勤懇、時間同陽光凝煉成的客家黑金，經典的梅干扣肉更是無人不知的招牌菜。客家肥、鹹、香三味中，去掉了肥，留下了鹹香，再破形重組，讓菇類、梅干菜清爽變身為百搭的台式黑醬。



NT\$ 120

合作品牌：李有福
販售通路：網路 | 全家「行動購」、實體店舖 | 浪漫台三線藝術季服務中心、全家便利超商藝術限定店 (峨眉台三線店、大湖重機店、卓蘭鄉城店、松菸松創店)、松菸設計點 DesignPin、轉客站 (巡迴市集) 5場、新竹或者門市、Monsoon 士林店